Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 987 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 21 ԱՊՐԻԼ 1887 (Ն. Տ.) 3 ՄԱՅԻՍ 1887 9 ՇԱՊԱՆ 1304

20 ՓԱՐԱ (ԾՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

[illegible]
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطه ده نورادونكيان خانده آرهولك
غزته سی اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (ԾՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան		160
» Վեցամսեայ	»	80
» Եռամսեայ	»	40
Գաւառաց [illegible] Տարեկան	»	240
Թղթատարով Վեցամսեայ	»	120
Օտար երկիրներ [illegible]	Ֆրանք	56
» Եռամսեայ		28

Դուրսը ղրկուած լրագրաց համար ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է, Խմբագրութեան ղրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չ'տրուիր։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deïrmen Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 21 ԱՊՐԻԼ, 1887

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

(ԱՊՐԻԼ 25 ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 30 ԱՊՐԻԼ.)

Նորընտիր Ռայխսդակին հաղորդուեցաւ խորհրդարանական վերջին ընտրութեանց պաշտօնական արդիւնքը. 7,527,601 քուէներ տրուած են, որք սապէս կը բաժնուին.

Պահպանողականք	1,160,869
Անկախ Պահպանողականք	745,378
Ազատականք—կայսերականք	1,711,069
Ազատամտականք, կամ Յառաջդիմականք	986,517
Կեդրոն կամ Կաթոլիկք	1,537,351
Բոլոնացիք	221,825
Ընկերվարականք	673,283
Ժողովրդականք	79,891
Կելֆք (Հանովերեանք)	10,712
Դանիացիք (Շլեզվիկ-Հոլշտայն)	12,360
Ալզաս-Լոռէնցիք	233,685

Կառավարական մեծամասնութիւնը կազմող կուսակցութեանց ստացած քուէից համագումարն է 3,617,316. և հակառակորդ կուսակցութեանց ոյժն է 3,910,285 քուէ, որ է՝ 292,969 քուէ աւելի։ Բայց եօթնամեակի խնդրոյն մէջ, շատ մը հակառակորդք եւս կամ նպաստաւոր քուէ տուին, և կամ չէզոք կեցան։

—Պելճ. Կառավարութիւնը կ'ստիպէ զՎատիկան որպէս զի կաթոլիկ երեսփոխանները յորդորէ զինուորական նոր օրէնքը քուէարկելու, և կը յիշեցնէ Պապին միջամտութիւնն ի նպաստ գերմանական եօթնամեակին։ Վատիկան կը պատասխանէ թէ Պելճիոյ զինուորական օրէնքը վնասակար է կղերին, քանի որ ժառանգաւորաց կամ եկեղեցական դպրոցներու աշակերտներէն զինուոր առնուլ կը տրամադրէ։ Վատիկան կ'ըսէ թէ մեծ զոհողութիւն մ'ըրած պիտի լինի եթէ շատանայ յանձնարարելով Պելճիոյ կաթոլիկ երեսփոխանաց որ իրենց խղճին համեմատ քուէարկեն։ Բանակցութիւնք կը շարունակին։

—Պ. Կլատսդոն հացկերոյթի մը մէջ յայտարարեց թէ չի հաւատար Պ. Բառնէլի դէմ Թայմզի ըրած ամբաստանութեանց, և պատմեց թէ Ֆէնիքս-Բառքի ոճրէն անմիջապէս ետքը, Պ. Բառնէլէն նամակ մը ստացած էր յոյժ սրտաշարժ, որով իռլանտական կուսակցութեան պետն յանձնառու կը լինէր քաշուելու խորհրդարանական կեանքէն, եթէ իւր այս հրաժարումը Պ. Կլատսդոն որ և է կերպիւ օգտակար դատէր Իռլանտայի շահուց։

—Վիքթորիա Թագուհւոյն գահակալութեան յոբելեանին առթիւ, նաւային մեծ հանդէս մը տեղի պիտի ունենայ ի Սբիդհէտ։ Այս նպատակաւ, հրամաններ տրուած են որոշեալ օրն հոն համախմբելու 26 զրահաւոր, 32 թնդանօթանաւ, 24 թորփիլակիր և 20 սրընթաց։

—Անգլիոյ ամեն նաւահանգիստներուն հրաման տրուեցաւ ամենամեծ զգուշութիւն ի գործ դնելու Չինաստանէն և ծայրագոյն Արեւելքէն եկող նաւուց վրայ. զի կը վախցուի թէ Ամերիկայի Ֆէնիանք Սան-Ֆրանչիսքոյի և ծայրագոյն Արեւելից ճամբով յԱնգլիա կը ղրկեն պայթուցիկ կամ ուժանակային նիւթեր։

—Ապրիլ 27ին, ի Լոնտոն, 13 Ընկերվարականք ներկայացան ոստիկանութեան դատարանին առջեւ, մի քանի շաբաթ առաջ Հայտ-Բառքի [illegible]ին մէջ խռովութիւն յարուցած լինելու յանցանօք։ Ընկերվարականներէն եօթը դատապարտեցան վեցամսեայ չղթայակապ աշխատութեան և հինգն՝ աւելի թեթեւ պատիժներու։ Դատապարտելոց երեքը վերաքննութիւն պահանջեցին։

—Նոյն օրն ի Լոնտոն տեղի ունեցաւ անգլիացի Ֆրան-Մասոններուն տարեկան մեծ տօնն։ Ի բացակայութեան Կալլէսի Իշխանին և Քարնարվոն Կոմսին, որք անգլիական Ֆրանմասոնութեան պետերն են, նախագահեց Լաթոմի մարքիզը։ Կալլէսի Իշխանը Մեծ-Վարպետ հռչակեցաւ յաջորդ տարւոյն համար։

—Վիքթորիա Թագուհւոյն կողմէ արտայայտեալ անձնական բաղձանքի մը համեմատ, Փարիզի անգլ. դեսպան Լորտ Լայնս երկու տարի եւս պիտի յետաձգէ զիւր հրաժարումն։

—Պելճիոյ Կառավարութիւնը Խորհրդարանին հաւանութիւնն առաւ Քոնկոյի նորակազմ Պետութեան հանել ուզած պարգեւաւոր փոխառութեան համար, բայց պէտք եղած հաւաստիքը տալով թէ Պելճիա բնաւ պատասխանատու չպիտի լինի Քոնկոյի Կառավարութեան վճարմանց համար։

—Ռուս Կառավարութիւնն արգիլեց Պուլանժէ զօրավարին սահմանեալ ռուսական պատւոյ սուրին առաքումն, որովհետեւ այսպիսի ցոյց մը կրնար յառաջ բերել ծուռ դատումներ Ռուսիոյ աշխարհավարութեան վրայ։

—Տոլկորուքի Իշխանին և Վեհ. Շահին Կառավարութեան միջեւ Կեդր. Ասիոյ խնդրոյն վրայ տեղի ունեցած բանակցութիւնք արդէն գոհութիւն կը պատճառեն եղեր ի Բեդերսպուրկ։

—Պելկրատի եկեղեցական շրջանակաց մէջ շատ կը խօսուի Վատիկանի և Չեռնակորայի միջեւ կնքեալ եկեղեցական պայմանագրոյն վրայ, զոր շատ Սերպեր կը դատապարտեն, ըսելով թէ անոր հետեւանքը պիտի լինի նուազեցնել Սեւ Լերան Իշխանապետութեան ազդեցութիւնը սլաւ աշխարհին մէջ։

—Բրուսիոյ արեւելեան (ռուսական) սահմանները պաշտպանող ամրութեանց բարւոքման և ընդարձակման համար նոր ջանքեր կը լինին։ Ամեն գործաւորք և մանաւանդ վերակացուք շինութեան՝ գործի սկսելէ առաջ՝ կ'երդնուն յատակագծերուն գաղտնիքը մարդու չըսել։ Բայց Բրուսիոյ պատերազմական նախարարը կը տեսնէ թէ այս կամ այն զինուորական շինութեան աւարտումէն առաջ, օտարազգիք արդէն վերահասու եղած են գաղտնիքին։ Ի զուր բրուսիական ոստիկանութիւնը փնտռեց լրտեսներն ու մատնիչներն. ո՛չ ոք ձեռք ինկաւ։ Կառավարութիւնն զգուշութեան նոր միջոցներ կը գործածէ։

—Լոնտոնի Գաղթային ժողովոյն վերջին նստին մէջ, գաղթականութեանց ներկայացուցիչք ջերմապէս բողոքեցին Խաղաղական կղզիները դատապարտեալներ ղրկելու ֆրանսական տնօրինութեան դէմ։

—Մարոքի ամերիկեան դեսպանը դրամական ծանր տուգանք կը պահանջէ Մարոքցի դատաւորէն, որ Թանժէի փողոցներուն մէջ գանակոծել տուած է ամերիկեան քաղաքացի մը։

—Հաւաս կ'իմանայ թէ Աֆղանստանի Էմիրն արտօնութիւն խնդրեր է Զարէն՝ Ն. Կ. Վեհափառութեան քով ղրկելու աֆղան դեսպանութիւն մը։

—Ապրիլ 27ին պիտի սկսէր Մանտալէի մէջ՝ քննութիւնն այն պահանջմանց, զորս անձինք կը յարուցանեն ընդդէմ պիրմանեան հին վարչութեան, որում յաջորդած է անգլ. վարչութիւնն։ 399 պահանջատէրք կան այսպէս, որոց մեծ մասը Ֆրանսացի են։ Պահանջատէրք գրեթէ ամենքն ալ կը խնդրեն փոխարինութիւն այն շահուց համար զորս պիտի ընէին եթէ Վերին Պիրմանիա չգրաւուէր Անգլիացիներէն։

—Զրոյց կայ թէ Շուվալով Կոմսը պիտի թողու Պերլինի դեսպանութիւնն, և Կաւկասիոյ կուսակալ պիտի անուանի։

—Գերմանական իշխանութիւնք կը շարունակեն խիստ միջոցներ ի գործ դնել Ալզաս-Լոռէնի մէջ։ Քիչ շատ ֆրանսական զգացում արտայայտող ամեն հասակէ և ամեն սեռէ անձինք գրեթէ ամեն օր կ'արտաքսուին իրենց հայրենի գաւառէն։ Շատ մ'ընկերութիւնք, որոց դէմ կասկած կայ թէ ֆրանսասէր անդամներէ բաղկացեալ են, լուծուեցան։ Եւ այժմ կը ծանուցուի թէ Ալզաս-Լոռէնի Հանրային Կրթութեան Բարձրագոյն Խորհուրդն իմաց տուած է մասնաւոր վարժարանաց Տնօրէններուն թէ իրենց հաստատութեանց մէջ գործածուող գրեանք յիշեալ Խորհրդէն վաւերացեալ պարտին լինել։ Ուստի, կը հրաւիրուին իրենց գործածած դասագրեանց ցուցակն հաղորդելու։ Եթէ անվաւեր գրեանք գործածուին, դպրոցները պիտի փակին։ Ալզաս-Լոռէնէ արտաքսուողներու մէջ են մինչեւ իսկ դպրոցական պատանիներ, որք իրենց հակագերման ոգին կրքով կ'արտայայտէին։

—Հապէշք և Իտալացիք դեռ եւս դէմ առ դէմ կը կենան ի Մասուա, և Ռաս-Ալուլա շատ մը նոր զօրք ստացաւ այս օրերս։ Յայտնի չէ թէ նոր պատերազմ մը տեղի պիտի ունենա՞յ։

—Իռլանտայի ոստիկանք կը շարունակեն հրաժարիլ, ծանուցանելով կառավարութեան թէ, պատժական բացառիկ օրէնքին քուէարկման վրայ, ոստիկանութեան պաշտօնը վտանգաւոր կը դառնայ Իռլանտայի մէջ, ժողովրդային հակակրութեան աճման պատճառաւ։

—Ռուսիոյ ելմտական նախարարը կը խորհի կարգ մը միջոցներ ի գործ դնել թղթադրամին արժէքը բարձրացնելու համար։ Մաքսատունք ոսկեդրամի տեղ մաս մը թղթադրամ պիտի ընդունին, ելմտական նախարարին որոշած գնով։ Օտար հրապարակաց վրայ շրջաբերող ռուսական թղթադրամը պիտի գնուի ռուս Կառավարութեան հաշւոյն, և թոյլ չպիտի տրուի որ Ռուսիայէն դուրս մեծաքանակ թղթադրամ արտածուի։ Միայն ճամբորդներու թոյլ պիտի տրուի քիչ մը բան իրենց հետ տանիլ։ Պերլինի հրապարակին վրայ շահագործութեան նիւթ եղած թղթադրամք ևս պիտի գնուին ռուս Կառավարութեան հաշւոյն։ Եւրոպիոյ գլխաւոր քաղաքաց մէջ գրասենեակներ պիտի բացուին, ուր ճամբորդք ռուսական մաքսատանց ընդունած գնով փոխանակել պիտի տան իրենց ռուսական թղթադրամները։

—Ապրիլ 27ին, ի Քրոնշդադ, վերսկսաւ նաւարկութիւնն, յետ ձմեռնային դադարման, որ Պալդիկ Ծովու սառերուն հետեւանքն է։

—Շէրիֆ փաշայի մարմինն ապրիլ 27ին Աղեքսանդրիա բերուեցաւ խտիվական յատուկ շոգենաւով, և մեծ հանդիսիւ թաղուեցաւ։

—Ապրիլ 27ին պիտի սկսէր ի Բեդերսպուրկ, յատուկ դատարանի մը առջեւ, գաղտնի դատաստանն 15 պետական չարագործաց, որոց երեքը՝ կանայք։ Երիտասարդաց ինն ուսանող են և երեքը՝ լեհ ազնուական։ Կանանց երկուքը դայեակ են և մին՝ վարժուհի։ Սոցա դէմ մահուան պատիժ կը պահանջէ ընդհանուր դատախազը։ Կը կարծուի սակայն թէ այս չարագործաց մեծամասնութիւնը պիտի դատապարտուի ցկեանս աշխատութեան ի Սիպերիա։

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐՔ

ՀԵՌԱԳԻՐՔ

ԵՐԷԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿԱՒ ԱՌՆՈՒԱԾ

Սոֆիա, 29 ապրիլ. «Քաջութեան» Պատուանշանին հաստատման և Աղեքսանդր Իշխանին անունը կրող գնդին տարեդարձին առթիւ, այս առաւօտ զօրահանդէս կատարեցաւ, ի ներկայութեան պատերազմական նախարար Նիքոլայեւ գնդապետին։ Թէեւ շատ զօրք կար, ամեն բան կատարեալ ճշդութեամբ ու կանոնաւորութեամբ կատարեցաւ։ Միջօրէին, 100 սպայից հացկերոյթ մը տրուեցաւ։ Այս երեկոյ, պարահանդէս տեղի կ'ունենայ զինուորական ակմբին մէջ։

—Փիլիպէ, 29. Այսօր, Աղեքսանդր Իշխանին կողմէ «Քաջութեան» Պատուանշանին հաստատման տարեդարձը լինելով, Մայր-Եկեղեցւոյն մէջ հոգեհանգստեան պաշտօն կատարեցաւ ի յարգանս զինուորականաց որք մեռած են հայրենեաց համար։ Զօրքերը ներկայ գտնուեցան արարողութեան։ [illegible] սգակիր էին։ Պուլկարական պատուանշաններ կրող շատ մ'անձինք ներկայ էին նմանապէս։

—Մոսկուա, 29. Պ. Կաթքովի լրագիրը կ'ամբաստանէ զՊ. Պիզմարք թէ ոյժ կուտայ Անգլիոյ մերձենալութեանց Պալքանեան երկրին մէջ։

—Բեդերսպուրկ, 29. Ռուսական ներքին փոխառութեան համար ստորագրութիւնք երկու պիլլիոն ռուպլի հասան։ Որովհետեւ Կառավարութիւնը 100 միլիոն ռուպլի միայն կը խնդրէր, ստորագրեալ գումարներուն 100էն 5ը միայն պիտի ընդունուի։

—Պերլին, 29. Նորտտոյչէ Ցայտունկ կ'ըսէ. «Պ. Շնէպըլէի արձակումը ստոյգ է, թէեւ դատական քննութեամբ ապացուցուած է թէ ֆրանսացի գործակալին թակարդ մը չէր լարուած։ Գերման Կառավարութիւնը կը նկատէ միայն թէ Պ. Կաուչի կողմէ առ Պ. Շնէպըլէ ուղղեալ հրաւէրը տեսակ մ'անցագիր էր, որով սա կրնար ազատապէս մտնել գերմանական հողը, թէեւ միւս կողմէ՝ հաստատուած է թէ ձերբակալումը Պ. Կաուչի հրաւէրէն անկախապէս տեղի ունեցած էր, և թէ Պ. Կաուչ բնաւ տեղեկութիւն չունէր գործէն. զի ձերբակալումը կատարած են Պերլինէն ոստիկաններ, որք դիպուածաւ իմացած էին թէ Պ. Շնէպըլէ գերմանական հողը ոտք կը կոխէ։»

—Տանցիկ, 29. Բրուսիական ընդհ. դատախազը դատի ենթարկեց 26 Ընկերվարականներ, զորս կ'ամբաստանէ թէ գաղտնի ընկերութեանց մասնակցած են, և արգիլեալ գրուածներ տարածած են, որք ժողովուրդը կը գրգռեն բռնութիւններ ի գործ դնելու։

—Լոնտոն, 30. Անգլ. լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Մասուայի մօտ նոր ճակատամարտ մը տեղի ունեցած է Իտալացւոց և Հապէշաց միջեւ։ Ելքն անորոշ է։ Իտալիա երեք նոր վաշտ օգնութեան պիտի ղրկէ։

—Վիեննա, 30. Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ կ'իմանայ թէ Վերին Ալպանիոյ կուսակալն յՇգոտրա հրաւիրած է լեռնաբնակ ցեղերուն պետերն, անոնց աջակցութիւնը խնդրելու ի նախատեսութիւն ինչ ինչ պատահականութեանց։

—[illegible], 28. [illegible] շատ մը վարձակալք, որք ծանր գտնելով չեն վճարեր վարձերը, կը պատրաստուին զէնքով դիմադրել ոստիկանութեան, որ կը սպառնար բռնի արտաքսել զիրենք արտերէն զորս ցարդ կը մշակէին։

—Քեպէք, 28. Քանատայի Երեսփ. ժողովը քուէարկեց առաջարկ մը ի նպաստ Ինքնօրէնութեան Իռլանտայի։

—Պերլին, 28. Նորտ Տոյչէ Ալկեմայնէ Ցայտունկ կը հրատարակէ Շնէպըլէի գործին վրայ Կայսրութեան Գերագոյն Ատենին կողմէ Արտաքին գործոց նախարարութեան ուղղեալ ծանօթագիր մը, յորմէ կ'երեւի թէ «Տարբոյ փետր. ամսուն մէջ Բլայն և Կրըպըրդ անուն երկու անձինք բանտարկուելով, Բլայնի քով երեք նամակներ գտնուեր էին, որոնց մէջ տեղեկութիւն կը խնդրուէր Ստրասպուրկի ամրութեանց վերաբերեալ քննութեանց նկատմամբ։ Բլայն խոստովանեցաւ թէ լրտեսութեան պաշտօն ընդունած էր Հիրշաուէր անուն Ֆրանսացի գործակալէ մը, և մինչեւ իւր ձերբակալումն ամսեկան 200 մարք ստացած է։ Ցետոյ Հիրշաուէր իմացուց իրեն թէ զինք պիտի յանձնարարէ Վէնսանի [illegible], և թէ պարտի իւր նամակներն ուղղել Բէքսուն անուն ի Նանսի։ Ետքերը, Բլայն հրաւէր մ'ընդունեց Պ. Շնէպըլէէ, որուն հետ տեսակցութիւն մ'ունեցաւ։ Արդ, Բլայնի վրայ գտնուած նամակներ Պ. Շնէպըլէի էին։ Ահա՛ սոյն յայտարարութեան վրայ, դատաւորն հրամայեց ձերբակալել Բաննիի ֆրանսացի գործակալն, երբ ոտք կոխէ գերմանական հողին վրայ։ Ապացուցեալ է թէ Պ. Շնէպըլէ գերմանական հողին վրայ ձերբակալուեցաւ։ Պ. Շնէպըլէ ինք կ'ընդունի սոյն իրողութեանց կարելիութիւնն, և կը խոստովանի թէ գրած է Բլայնի քովն եղած երեք նամակներն, և միջնորդ եղած է Բլայնի և ֆրանսական կեդրոնական թղթակցութեան։»

—Խտիվն իւր առջեւ կանչեց Եգիպտոսի անգլ. բանակին հրամանատար Ստեֆընսըն զօրավարն, և ծանոյց թէ որոշած է [illegible] Աստղ զինուորական պատուանշանը տալ սպայից եւ զօրաց, որք ի Սուտան կռուած են ընդ հրամանօք Կրանֆըլ զօրավարին։

—Վիքթորիա Թագուհին հրաման ղրկեց Սըր Իվլին Պէյրինկի թէ Խարտումի Էմիրին կողմէ առ ինքն (Թագուհին) ուղղեալ նամակն ետ դարձունէ Սուաքէնի դեսպաններուն։

—Եգիպտոսի լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Խարտումի Էմիրին կամ «Մէհտիին» կողմէ առ Վեհ. Սուլթանն ուղղեալ նամակը Ղազի Մուխթար Փաշա առանց բանալու Կ. Պոլիս ղրկած լինելով, նորա պարունակութեան վրայ եգիպտական լրագրաց ոմանց հրատարակած տեղեկութիւնք երեւակայութիւն են լոկ եւ ո՛չ իրականութիւն։

—Վիեննա, 27. Վիեննայի լրագիրք իրենց այս աւուր թիւերով կը խօսին Ֆրանձ Եոզէֆ Կայսեր կողմէ Ոսկեգեղման պատուանշանին Քալնոքի Կոմսին շնորհուելուն վրայ, զոր կը նկատեն իբրեւ ապացոյց թէ կայսրը լիովին կը հաւանի Ն. Վսեմութեան խաղաղ աշխարհավարութեան։

—Կ. Պոլիս, 26. Բ. Դուռն, իմանալով թէ Արեւ. Ռումէլիի մէջ շատ յուզում կայ ի նպաստ հրատարակման Միացեալ Պուլկարիոյ անկախութեան, և թէ օտար գործակալներուն գրգռուած այս յուզումը շատ անհանդարտութիւն յառաջ կը բերէ Մակեդոնիոյ սահմանակից գաւառին մէջ, հրահանգ ղրկեց Ռիզա Պէյին ի Սոֆիա՝ Խնամակալութեան լուրջ ուշադրութիւնն հրաւիրելու սոյն անկանոնութեանց վրայ։ Սպարապետութիւնն ևս հրամայեց Մակեդոնիոյ հրամատարին՝ Բրիշդինա երթալ զօրաբաժինով մը, և զօրեղապէս բռնել այդ կողմեր։ Նաեւ, Եանեայի և Շգոտրայի հրամատարներուն հրահանգներ ղրկուեցան ամեն զգուշական միջոց ի գործ դնելու, Չեռնակորայի կողմէ վախցուած շփոթութեանց առաջքն առնլու համար։

—)(8)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՒՄԱ ՈՐԴԻ

ԱՅՐ-ԿԻՆՆ

(ՊԱՏԱՍԽԱՆԻ ԱՌ Պ. ՀԱՆՐԻ Տ'ԻՏՎԻԼ)

Կրնաս ուզածիդ չափ յորդորներ ընել իրեն, առարկայէն աւելի գոյ բառերով։ Այդ կին բան մը չգիտեր, բան մը չի կարդար, բան մը չի հասկնար եւ ամէն բանի վրայ կը խօսի փոքրի՛կ, կլորիկ, մէջը դատարկ բառերով, որոց առջեւ հիացեալ կը մնայ ապուշ այրն, նման այն տղոց, որք զարմանօք կը դիտեն վարդագոյն օդապարիկներն։ Այս միջոցին փոքրիկ մանչը կամ աղջիկն ստնտուէն կ'ելլէ և կ'անցնի դայեկին ձեռքը, ապա վանք կամ դպրոց կը մտնէ։ Օրը մէկ ժամ կամ շաբաթը մէկ անգամ միայն կը տեսնեն զինքը։ Վերջապէս կա՛մ Պարոնը իւր ամբողջ գիտցածն սպառած ըլլալով, կամ մոռնալով եւ կամ իւր բովանդակ վարպետութեամբն չի կարենալով կինը յուզել, Տիկինն կը սկսի կարծել թէ աւելի հետաքրքրաշարժ թատերգութիւն մ'ըլլալու է, թէ իւր սովորական տեսարանէն ձանձրացեր է եւ թէ կ'ուզէ փոքրիկ թատրոններ յաճախել։

Այն ատեն շատոնց ի վեր թխսած անխուսափելի պատահարն իւր կեղեւը կը կոտրէ՝, առաջին սիրահարը դուրս կու գայ սիրտ ի բերան եւ եռանդուն։ Կինը տասն եւ հինգ օրի չափ կը փորձէ թէ ինչ գիրկի մէջ պիտի իյնայ, եւ կ'իյնայ մետաքսի, տանթէլներու եւ մուշտակի խառի մը վրայ, անանկ որ ինքզինքին ու սիրիչին պատճառած ցաւը չիմանար։ Այս ամէն ինչ վայելչօրէն տեղի կ'ունենայ, հանդերձ այն զգուշութեամբ իմացուած մասերով, զորս դաստիարակութիւնը կ'ուսուցանէ բարձրաստիճան անձանց։ Յանկարծ այս ինչ կերպով պիտի նային իրարու երես, այն ինչ ոճով պիտի գրեն միմեանց։ Ի մի բան կինը սիրահար մ'ունի։ Հարիւր տարի առաջ, այդ սիրահարը ժանդոտած սուրով ազնուական մ'էր, թագաւորին բարեկամ, մտացի ու քաջ, որ Ֆոնթընուայի մէջ կ'ըսէր Անգլիացւոց, «Քաշեցէ՛ք, պարոններ», եւ Տէթթինկէնի ռումբերուն ներքեւ մազերը զարդարել կու տար մարաջախտի ձեռօք։ 60 տարի առաջ՝ քիչ մ'աւելի ռամիկ, բայց պողպատի ջիղերով, երկաթի դաստակով երիտասարդ մ'էր, որ Էլբէն, Էլսթէրէն կամ Պերէզինաէն կ'անցնէր լողալով, որպէս զի սիրուհւոյն սենեակը մտած ատեն վառօդ չի հոտի։ 30 տարի առաջ սեւ մազերով, դալկադէմ մելամաղձոտ մը, որ Պայրընը կը պաշտէր, Լարայի յաջորդն էր, կ'երազէր սիրուհւոյն հետ մեռնիլ, եւ սիրուհին ալ երբեմն երեւակայական էր իւր կուրծքի հիւանդութեանը պէս, դաշտերու եւ անտառաց մէջէն ոտանաւոր կը գրէր անոր, բայց տակաւին բանի մը կը հաւատար, եւ իւր իրական կամ երեւակայական Էլվիրին քով կը դառնար, թմբիներու եւ աքացիաներու բուրմն հառաչելով։

Իսկ այսօրուան գտնուածը խելք, ջիղ կամ ցնորք չունի։ Լճին շուրջը ձիով կը պտըտի, սրճարան կ'երթայ, կէս ձիադարման կէս ձիավաճառ է եւ բաշուլի, գլանիկ, գինի եւ ախոռ կը հոտի։ Ի՞նչ ընենք։ Ժամանակները տաժանելի են եւ ասկից աղէկը չկայ։ Փոյթ չէ, Տիկինը կը ձանձրանայ, թէ եւ այս չէր իւր ուզածը։ Ասի ամուսնոյ մը չափ իսկ դրական չէ եւ նուազ հանգիստ է։ Կինն այս տղէկն ամառ մը հանքային ջուրերը տանելէ ետքը, որու պէտք ունի ամուսինն, Օբէրայի կամ Ֆոլի թատրոնը կը ղրկէ զայն, ուր այն երիտասարդը կը պատմէ թէ [illegible] վայելեց, բայց շատ նիհար ըլլալուն թողուց։

Գտնուլ այն [illegible], կամ զգայարանաց հաճոյքն անհրաժեշտ եղած է իրեն եւ պէտք է ուրիշ գտնէ զայն, կամ դեռ չէ վայելած զայն եւ պէտք է փնտռէ։ Այն ատեն երկրորդ սիրահար մը կ'առնու։ Ո՛հ, այս երկրորդն ամբողջ քերթուած մ'է։ Այս անգամ քիչ մ'աւելի պիտի վրդովի, բայց հանգիստ պիտի ըլլայ։ Կ'երթայ նորա տունը, կամ պանդոկ մը եւ կամ բարեկամի մը տուն, որպէս զի աւելի հանգիստ ըլլայ։ Այս երկրորդն աւելի լաւ կ'ընտրուի։ [illegible] ատեն տասն ժամ ձիու վրայ կեցեր կամ գիշեր մը մինչեւ լոյս պարեր է։ Ականջը կարմիր, [illegible] ուսերուն մէջ եւ մորուքը թաւ է։ Տաճարն ու տունն, որք վրաններ էին եւեթ, կ'աներեւութանան։ Այն կինն անոր ձեռքին մէջ է, եւ եթէ ոչ ընկերապէս, գոնէ բարոյապէս հաւասար է անոնց, որք ոտքով կամ կառքով կը յածին հոն։ Ամուսնացեալ կինն այս երկրորդ անձին ակամայ չէ որ կը բանայ, այլ կամովին։ Ասի ալ եւս սէր չի կրնար կոչուիլ, այլ քաղաքավարօրէն պչրանք. իսկ հիմա ոչ այլ ինչ է, բայց եթէ շուայտութիւն, որ պոռնկութեան նման ենթարկուած է նոյնպէս նկատողութեանց եւ զգուշութեանց, առանց որոց գայթակղութիւն եւ որդեսպանութիւն յառաջ կու գան։

Լմնցա՛ւ, (եւ ասկից տխուր բան չկայ), կնոջ մը, մօր մը անունը բերնէ բերան պիտի թռչի, ճիւղէ ճիւղ թռչող թռչնոյ մը պէս։ Թռչունն երբեմն սիրտ ծառի վրայ կ'երթայ եւ [illegible] կ'իյնայ ամուսնոյն, թէեւ լաւ ցանկով մը փակած են զայն։ Շատ անգամ ամուսինը զարմանալով, յուսահատելով մազերը կը փետտէ, բայց կը լռէ։ Արդէն ինքը շատոնց յղփացած է։ Տղան մեծցաւ։ Ընկերական նկատողութիւններ կան, որք դատաւորութեան արդիւնք են։ Լռութիւն։ Սակայն այն տունը կը տառապի։ Երբեմն իսկ այս հարուածէն կը մեռնի։ Կը կարծէր որ կինը կը սիրէր զինքը։ Գրեթէ ամէն օր, դեռ առջի [illegible] ասոր ապացոյցը տեսեր էր . . .։ Որո՞ մօրէն կ'անցնէր։ Կինը գլուխը կը ծռէ, կուլայ, կը խոստանայ եւ նորէն կը սկսի։ Եւ գիտէք որ եթէ ամուսնութեան վերջը կինն ամենափոքր պակասութիւն մը գործած ատեն, ամուսինը ըրած ըլլար իրեն այն պատիժը, զոր կը պահանջէ նորա վայրենի ծագումն, պիտի ըսէր. «Վա՛յ, այս է եղեր այրն», եւ պիտի պաշտէր զայն։ Ընտանիքի մը երջանկութիւնն ինչ մանր բաներու կապուած է։

Բայց ամուսինն չունեցաւ այդ հանճարն, եւ, Ռաքէլի հակառակ, իրեն գլխուն եկած աղէտին համար մխիթարուիլ կ'ուզէ, վասն զի այս մարդը բնաւ յանցանք մը չի տեսներ իւր վրայ. ամուսինը, որ այնպիսի սովորութիւններ ունի, զորս չի կրնար մոռնալ (եւ կնոջն ըսաւ որ ամէն ինչ խզուած էր յանձինս իրենց մէջ), ամուսինը, կ'ըսենք, ճամբորդութիւն մը կ'ընէ, որ [illegible]ներ կը փնտռէ, եւ վերջապէս կը գտնէ զՖլօրէնսա կամ զՓամէլա, որ իւր պատմութիւնը կ'ընէ իրեն, որու կը պատմէ ինքն ալ իւր դժբաղդութիւնը, կը ցաւի որ աւելի առաջ չէր տեսած զինքն, երբ ազատ էր։ Թերեւս անոր հետ կ'ամուսնանար։ Այս էր իւր երազած կինը։ Հոն իւր [illegible] կը թողու փոքրիկ լակոտին օժտին մէկ մասը, քիչ մը նախանձային քաղաքականութեամբ պղտորելու փորձ կ'ընէ, կը տեսնէ որ կը ձանձրանայ, ուրիշները կը սկսին իրենց ուզած տեղն երթալ, կը թմբի, կը հիւծի, կը թուլնայ եւ կը մեռնի։ Մնաք բարո՛վ։

Կինը կը շարունակէ . . . աշխարհի կին ըլլալ՝ նորէն ամուսնանալով եւ կեղծ ջերմեռանդութիւն ցոյց տալով։

Դիտել պիտի տաք ինձ թէ, պարո՛ն, այս պատկերները բարձր դասերու մէջէն առնուած են, որու պիտի պատասխանեմ թէ, երբ բարձր դասերն օրինակ տան, ստորին դասերն ալ կը հետեւին իրենց։ Երբ շէնքին վերիվերին [illegible] տեսնէք, ապահով եղէք որ տակն ալ կայ։

Ահա՛ այս է սովորական լուծումն, ուր ամէն ինչ կ'աւարտի կատակերգութեան պէս. բայց երբեմն աւելի դէշ վախճան մը կ'ունենայ եւ կրնայ պատահիլ որ Պ. տը [illegible] բարկանայ, դաստիարակեալ չըլլայ, բաժնուի կնոջմէն, անոր դէմ դատ բանայ կամ սուրը քաշէ, եւ կինը կամ սիրահարը, կամ երկուքն ալ եւ երբեմն ինքզինքն ալ սպաննէ։ Ասկից առաջ կու գան վերջերս մայրաքաղաքն յուզող դէպքերու նման դէպքեր, վասն զի մայրաքաղաքները կ'ուզեն ուժգին, սաստիկ եւ քիչ ատենուան համար յուզուիլ։ Ասկից առաջ կու գան անթիւ վիճաբանութիւններ, անվերջանալի տեսութիւններ, յորս ոմանք կնոջ կողմը կը բռնեն, ոմանք ալ անոր։ Ընդհանրապէս կնոջ։ Սիրոյ մեղքը շատ գեղեցիկ է։ Ասկից զատ կարելի՞ է միթէ սպաննել կին մը, անպաշտպան եւ փոքրիկ էակ մը։ Ոմանք ձերինին պէս խիստ կարճ յօդուածներ կը գրեն, պարո՛ն. ոմանք ալ այս նամակին պէս չափազանց երկար նամակներով կը պատասխանեն, ձգեցէ՛ք որ այս նամակն ոչ իմիք օգտակար է, եւ հազարերորդ անգամ ըլլալով ատեան կը հանեն սա երկու խնդիրները. Կնոջ դաստիարակութիւնն ու Ապահարզան։

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎ

Ազգային Ժողովը նիստ ունի յառաջիկայ ուրբաթ առաւօտ, ժամ 3ին, ի Մայր Եկեղեցի։

ԱՐԱԲԿԻՐՈՒ ԵՒ ԵԳԻՊՏՈՍԻ Ս. ԱՌԱՋՆՈՐԴՔ

Արաբկիրու առաջնորդ Գեր. Եզնիկ Եպիսկոպոս, որ իւր և Գաւառ. Ժողովոյ միջև ծագած անհամաձայնութեան մը պատճառաւ հրաժարած էր, այդ անհամաձայնութիւն բարձուած լինելով հրաժարականն ետ առեր է։

Կը լսենք նոյնպէս թէ Եգիպտոսի առաջնորդ Իզմիրլեան Գեր. Մատթէոս Եպիսկոպոս ևս ետ առած է իւր հրաժարականը։

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրօն. Ժողովն ի նիստ գումարեցաւ երէկ ընդ. նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր եւ ատենապետութեամբ Ամեն. Խրիմեան Սրբազանի եւ զբաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով։

Որոշեց հեռագրաւ ծանուցանել Զմիւռնիոյ Ս. Առաջնորդին որ Մագնիսայի եկեղեցւոյն քարոզիչ Շահպազեան Յակոբ վարդապետն անմիջապէս Կ. Պոլիս ղրկէ։ Ժողովոյ սոյն որոշումը գործադրուեցաւ նոյնհետայն։

Նկատողութեան առաւ կրօնական ֆեսուչ Սարաճեան Արժ. Յովսէփ վարդապետի տեղեկագիրն եւ որոշեց որ Սսոյ Գեր. Մկրտիչ եպիսկոպոսն՝ որ մայրաքաղաքս կը գտնուի, Նէնի գիւղի ու Պօյաճը գիւղի և Արժ. Սահակ վարդապետն ալ Պէյքօզի ու Գանտիլլիի եկեղեցիներն այցելելով երբեմն երբեմն հոգեւորապէս մխիթարեն ժողովուրդն և Արժ. Ամբակում վարդապետն ևս նոյն թաղերու ազգ. վարժարանաց մէջ կրօնի դասախօսութիւն ընէ։ Նոյնպէս նկատողութեան առնլով տեղեկագրոյ այն մասն որ կը վերաբերի եկեղեցեաց ներքին բարեկարգութեան, քահանայից պաշտօնին և եկեղեցական արարողութեանց միօրինակութեան, որոշեց Աւագերիցանց ու Միօրինակութեան յանձնաժողովոց եւ Թաղ. Խորհրդոց ուշադրութիւնն հրաւիրել և ինչ ինչ հրահանգներ տալ։

Որոշեց ի նիստ հրաւիրել առաջնորդական վիճակաց վերակազմութեան և Միօրինակութեան յանձնաժողովներն յառաջիկայ հինգշաբթի և երկրորդը շաբաթ։

Ժողովը տեղեկանալով որ Ագրակու վանուց հայր Մոկացեան Արժ. Մեսրոպ վարդապետ Վանքին մէջ գիշերօթիկ վարժարան մը բացած է ուր այժմ 10 աշակերտք կը դաստիարակուին, որոշեց քաջալերական գիր մ'ուղղել Ն. Արժանապատուութեան։

Տեղեկանալով որ կրկնամուսնութեանց մէկ քանի դէպքեր պատահած են, որոշեց յանձնարարել Պատրիարքական Գեր. Փոխանորդ Հօր որպէս զի հարկ եղած քննութիւնք կատարէ եւ զարժանն տնօրինէ ըստ եկեղեցական օրինաց։

Որոշեց տպագրութեան տալ դպրաց դասուց ընդհ. կանոնագիրն։

Բաց աստի Ժողովն զբաղեցաւ նաև գաւառաց վերաբերեալ ամուսնական խնդիրներով և կարգ մ'ուրիշ խնդիրներով։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Բերայի հայ իգական սեռի արուեստանոցի բացումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Մայիս 4 երկուշաբթի օր։

Արդէն երեսուն և վեց աշակերտուհիք արձանագրուած են սոյն արուեստանոցը մտնելու համար։ Եւ որովհետեւ առայժմ ընդունելի աշակերտուհեաց թիւն ութսուն չպիտի անցնի, քառասուն և չորս տեղ բաց կը գտնուի։

Ուստի այն ազգայինք որք կը փափաքին աշակերտուհի արձանագրել տալ արուեստանոցին, կը հրաւիրուին ներկայացնել զանոնք մինչեւ ապրիլ 30, որպէս զի ըստ կանոնագրոյ հարկ եղած քննութիւնք կատարուելով ընդունելութեան պայմաններն որոշուին։

Սոյն քննութիւն և արձանագրութիւն տեղի պիտի ունենան ամսոյս 19 կիրակի օրէն սկսեալ ամեն օր առաւօտեան ժամը 2էն մինչեւ 6 ի խորհրդարան Բերայի Ս. Երրորդութեան Եկեղեցւոյ։

Ի դիմաց Խնամակալութեան
Գանձապետ Ատենապետ
Գ. ԿԻՒՄԻՒՇԿԵՐՏԱՆ Օ. Կ. ՆՈՒՐԵԱՆ
Բերա, 16 ապրիլ 1887։

ՎԵՐՋԻՆ ՑՈՒՑԱԿ
ԳԱՏԸՐ-ԳԻՒՂԻ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ

Ի նպաստ [illegible]

	Լիրա օսմ. 100 ղրշ.էն
Ազն. Տիկին Ազատի Փափազեան	200
Տէրք	
Բարսեղ և եղբարք Սրէնեան	200
Յակոբ և Մինաս եղբարք Թաշճեան	150
Յակոբ Սելվաճեան	150
Արիստակեան եղբարք	112
Սահակ Փափազեան, հաշուակալ	
Պանք Օթօմանի	100
Օհան Կիրասալեան	100
Յարութիւն Թօփալեան, փաստաբան	100
Սիմոն Գարագաշեան	100
Խաչիկ Շամտանճեան	100
Լեւոն Շամտանճեան	100
Սողոմոն Վրթանէսեան	100
Յարութիւն Աւետիսեան	100
Տիգրան Մկրտիչ Սանճագճեան	100
Եղիազար Նորատունկեան	100
Սարգիս Թէնեան, Պրուսացի	100
Յովսէփ Գալփաքճեան	55
Սաղաթիէլ Մկրտիչեան	51
Սեդրակ Թիրաքեան	50
Ռուբէն Թիւթիւնճեան	50
Նշան Պամաճեան	50
Նազարէթ Եագըճեան	50
Ոսկեան Ճիլաճեան	50
Գէորգ Յովակիմեան	50
Յարութիւն Դըլըճեան	50
Ժագ Ալիքեան	50
Տիկին Վերժին Պ. Մինասեան	25
Մ. Սահակ Դէօրքեան	25
Բերովբէ Սարըեան	25
Իլեաս դեղագործ	18 ½
Վարդան Տիվրիկլեան, խանձարար	18 ½
Մանուկ Սալթամարքճեան	16
Գումար	2542

Գաբրիէլ Հաբէնց 180 հատ եադմա.
Ազն. Տիկին Արուս Ֆնտըգլեան 2 հատ ֆանէլա վերմակ։

Ի դիմաց Գատը-գիւղի հանգանակիչ
Մասնախմբին Գանձապահ
Կ. Ս. ՀԱՄԱՄՃԵԱՆ
Գատը-գիւղ, 19 ապրիլ, 1867

Ա. Զ. Գ.
ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Յառաջիկայ 1888 տարւոյ Օրացոյցի տպագրութեան վերջնական նուազուրդը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ օր, 24 ապրիլ, ի ժամ 7։

Ուստի կը հրաւիրուին Մեծ. Տպագրիչք նոյն օրն եւ որոշեալ ժամուն ներկայ գտնուիլ Հոգաբարձութեանս դրասենեակը։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ

Երրորդ կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ ֆրանսական դեսպանատան պահակ Բէքլէի չոգենաւու հրամանատարին ալ և այլ կարգի պատուանշաններ՝ Ֆրանսայի կառավարական պաշտօնատարց ոմանց։

Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Իտալիոյ ներքին գործոց նախարարութեան առողջապահական գործոց ընդհ. տնօրէն Պ. Գաղանօրանի։

Չորրորդ կարգի Օսմանիէ՝ Թաղապետական Բ. Տրչանակի քննիչ Ալի պէյի։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Պուլկարական խնդրոյն լուծումն զգալի յառաջդիմութիւն մը չէ ըրած։ Նախորդ շաբթուն վերջերը միջոցներ ձեռք առնուեցան մեծ Տէրութեանց ուղղելի շրջաբերականի մը պատրաստութեան համար եւ պատրաստուեցաւ ուրուագիծն նոր պաշտօնագրոյ մը, գրեթէ համանման երեք շաբաթ առաջ պատրաստուածին, թէպէտ տարբեր ձեւով մը։ Այսու հանդերձ, այս երկրորդ պաշտօնագիր չղրկուեցաւ տակաւին եւ դիւանագիտական ակմբոց մէջ կը կարծուի թէ անոր առաքումը կախում պիտի ունենայ այն ունկնդրութենէն զոր Վեհ. Սուլթանն երէկ (երկուշաբթի) պիտի շնորհէր ռուսական դեսպանին։ (Լ. Հէրըլտ)

—Պուրկազէն ապրիլ 18/30 թուականաւ կը գրեն առ Մօնիթէօր.

Պուլկարիոյ նախարարապետ Պ. Ռատոսլավով այս առաւօտ Վառնայէն աստ հասաւ ցամաքի ճամբով։ Քաղաքապետը, զինուորական հրամանատարն եւ բազմաթիւ քաղաքային պաշտօնատարք անոր ընդ առաջ գնացին յԱքեօյ ուր անցուց առջի գիշերը. քաղաքիս իշխանութիւնք ամեն կերպով ջանացին փայլուն ընդունելութիւն մ'ընելու առ Պ. Ռատոսլավով։ Պուլկար եւ յոյն վարժարանաց երկսեռ աշակերտք, իրենց ուսուցչաց առաջնորդութեամբ, քաղաքէն դուրս գնացին շարուեցան կարգաւ։ Ուսուցիչք բարի գալուստ մաղթեցին Նախարարին, զգայուն ատենաբանութիւններով։ Կ'ըսուի թէ մինչեւ իսկ բռնութիւն բանեցուցած են հարկադրելու համար յոյն վարժարանաց հոգաբարձութիւնք՝ մասնակցել այս հանդէսներուն։ Հիւպատոսք ևս իրենց դրօշակները պարզած էին ամբողջ օրը։ Պ. Ռատոսլավով տեղւոյս դատարանի նախագահ Պ. Հերուլէֆի տունն իջեւանեցաւ. իւր և իւր հետեւորդաց բոլոր ծախքը պիտի հոգացուի թաղապետութեան կողմէ։ Նախարարապետը 38 տարեկան անձ մ'է, ֆրանսերէնէ աւելի լաւ կը խօսի գերմաներէն, վասն զի Հայտէլպէրկի համալսարանին մէջ ուսած է իւր իրաւաբանութիւնն։ Ահաւասիկ իմաստն այն յայտարարութեանց զորս Պ. Ռատոսլավով ըրաւ աստ. «Իշխանի ընտրութեան գործը պիտի կարգադրուի ընդ փոյթ իբրաց արդի վիճակին նպաստաւոր եղանակաւ մը և Սօպրանիէն որ ի նիստ պիտի հրաւիրուի ի մօտոյ, իւր վերջնական որոշումը պիտի տայ այդ խնդրոյն վրայ։ Փոխառութիւնն ապահովեալ է։ Նախ և առաջ երկու միլիոն ֆրանքի գումար մը պիտի յատկացուի յիսուն հազար Մաւզէրի հրացանաց պատրաստութեան համար։ Դիւանագիտական գործակատարներ պիտի ղրկուին ի Վիէննա, Լոնտոն, Պէրլին, Աթէնք և գուցէ ի Փարիզ իսկ։»

Պ. Ռատոսլավով կը մեկնի աստի ի Սոֆիա։

ԺԱՄԱՆՈՒՄՆՔ

Երէկ մայրաքաղաքս ժամանեցին հինգերորդ զօրաբանակի հեծելազօրաց հրամանատար Միրլիվա Հաճի Ահմէտ փաշա, Վսեմ. Ահմէտ Մուխթար փաշայի մայրն և սորա մօրեղբայրն Հաճի Մէհմէտ էֆէնտի, Զմիւռնիոյ պարսկական հիւպատոս Յովհաննէս խան, Եգիպտացի հանգուցեալ Թօսուն փաշայի որդին Եումէր պէյ և մայրն, Լոնտոնի հելլենական ընդհ. հիւպատոս Պ. Ալեքսանդր Եռանիս եւ Եգիպտոսի ռուսական ընդհ. հիւպատոս Պ. Ժան Անդրոնիտի։

Շաբթուս մէջ մայրաքաղաքս կ'սպասուի գերմանացի հանրածանօթ երեսփոխան և յառաջդիմական կուսակցութեան պետ Պ. Եօժէն Րիխդէր։

ԿՐԵՏԷ

Երէկուան Լ. Հէրըլտի մէջ կը կարդանք.

«Կրէտէական ժողովուրդը եռանդուն ու կրակոտ բնութիւն մ'ունի և իւր ընկերական մասնաւոր դիրքն աւելի ևս ենթակայ կ'ընէ զինքն յուզմանց որոց չափազանց կարեւորութիւն ընծայել կուտան պատմական յիշատակներ։ Երբ մանկամարդ աղջիկ մը կը սիրահարուի իրմէ տարբեր կրօնի տէր երիտասարդի մը, կամ երիտասարդ մ'աղջկան մը, մեծ բան մը չէ այս և ամեն օր կրնայ պատահիլ աշխարհի ամեն կողմն։ Եւ սակայն այս օրինակ դէպք մը վերջին օրերս վեր ի վայր յուզեց Կրէտէ կղզին. Մինչեւ իսկ յուզումն այն աստիճան սաստկացեր է որ կուսակալն հարկադրուեր է հեռագրաւ զինուորական օգնութիւն խնդրել։ Այս միջադէպին կարեւորութիւնը կը սաստկացնեն կղզւոյն ընդհ. ժողովոյն համար այս պաշտօն կատարուած երեսփոխանական ընտրութիւնք և Յոյնի մը սպանութիւնը։ Սակայն բարեկարգութիւնն հաստատուած է այժմ և յուզումն հանդարտած։ Երեսփոխանական ընտրութիւնք փոթորկալից եղած են երեք գաւառակաց մէջ բարձրացած բողոքներու պատճառաւ։ Այս դժուարութիւնք ևս հարթուած են և ընդհ. ժողովն որոշեալ օրին պիտի գումարի և ինք պիտի քննէ յարուցեալ դժուարութիւններն։ Զուտ տեղական յուզում մ'էր այս, առանց քաղաքական ամենափոքր նշանակութիւն մը ունենալու, որոյ ծագումն ու վերջանալը միանգամայն կը ծանուցանենք այս քանի մը տողերով։»

ԱՌՆԱՎՈՒՏԳԻՒՂԻ ՀՐԿԻԶԵԱԼՔ

Պ. Նիքօլա Զարիֆի, որ իւր անձնական վատառողջութիւնը դարմանելու համար Մոնդէ Քառլօ կը գտնուի, հարիւր ոսկւոյ գումար մը ղրկած է ի նպաստ Առնավուտգիւղի հրկիզելոց, նոյնպէս Խրիստափոր Զօղրաֆօս էֆէնտի, որ Փարիզ կը գտնուի, հազար հինգ հարիւր ֆրանք ղրկած է ի նպաստ նոյն հրկիզելոց։

—Ինչպէս արդէն ծանուցինք, անգլ. դեսպանուհի Լէտի Հուայդ իւր հովանաւորութեան ներքեւ նոր հանդէս մը կը կազմակերպէ ի նպաստ յիշեալ տարաբաղդ հրկիզելոց։ Թէպէտ հանդէսի ծրագիրն հրատարակուած չէ տակաւին, սակայն կարելի է այժմէն ըսել թէ անոր մասն կը կազմէ կենդանի Պատկերներու (Թապլօ վիվան) ներկայացումն որ ա՛յնքան յաջողութիւն գտաւ առաջին անգամ. պիտի ներկայացուին նաև ֆրանսերէն կատակերգութիւն մը և ուրիշ զբօսեցուցիչ խաղ մը։ Այս բարեգործական հանդէս, որ յաջող արդիւնաւորութիւնն ապահովեալ է այժմէն շնորհիւ Անգլիոյ Վսեմ. Դեսպանուհւոյն ազնիւ հոգածութեան և ջանից, տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ երեքշաբթի գիշեր, 10 մայիս (Ն. Տ.) անգլ. դեսպանատան մէջ ի Բերա։ Տոմսակներն այժմէն գնել կարելի է անգլ. դեսպանատունէն և կամ Պ. Ֆ. Սմայթէ, յԹոմ. կայս. Պանքա։

—Գերմանական մատրան երէցի կինն՝ Տիկին Սիւլ ձեռնարկած է ճերմակեղէն եւ հագուստ հաւաքել կարօտ հրկիզելոց մանաւանդ մանկանց բաշխելու համար։ Յունաց Պատրիարքարանն ևս 80 ոսկւոյ ճերմակեղէն եւ վերմակ ղրկած է յԱռնաւուտքէօյ։ Տօրքաս ընկերութիւնը 20 ոսկւոյ և Բերայի յոյն Տիկնանց ընկերութիւնը նոյնչափ գումար մը յատկացուցած են նոյն մարդասիրական նպատակին։ Տիկին մը, որ ծածկել կ'ուզէ իւր անունն, 10 ոսկի նուիրած է Սդեֆանաքի Միւզիւրիւս պէյի միջոցաւ։ Վրանի ներքեւ ապաստանող հրկիզելոց տասներկուքն հիւանդացած լինելով, ասոնցմէ երկուքն յոնական հիւանդանոցը փոխադրուած են, իսկ մնացեալը յատուկ խնամօք կը դարմանուին վրանի ներքև։

ՏԻԳՐԻՍԻ ՅՈՐԴՈՒՄԸ

Մայրաքաղաքս հասած հեռագրական տեղեկութիւնք կը յայտնեն թէ Տիգրիս գետոյն յորդմամբ ողբալի կացութեան մը մատնուած են Մուսուլի, Պաղդատի և Տիարպէքիրի գաւառներն։ Յորդումը տեղի ունեցեր է ապրիլ 20ին և մեծամեծ վնասներ պատճառեր է ամեն կողմ։ Երկրագործք որք գետոյն երկայնութեամբը գտնուած դաշտերուն մէջ կ'աշխատէին, բլուրներու գագաթը կամ ծառոց վրայ ապաստաներ են, մինչեւ որ տեղական իշխանութեանց ջանիւք լաստեր ղրկուելով ազատեր են զանոնք։ Շատ մը գիւղեր բոլորովին ողողուեր են և ջուրերը քշեր տարեր են վրանաբնակ Պէտէվի և Պարսիկ ցեղերու վրաններն ու ինչքերը։ Բազմաթիւ լաստեր որք ապրանք բեռցած կամ ուղեւորներով Մուսուլ կուղեւորէին՝ ընկղմեր և ուղեւորաց շատերը խեղդուեր են։ Ողողումը ամենէն աւելի մեծ վնաս պատճառեր են ի Պաղդատ, ուր երկար ժամանակէ ի վեր այսպիսի արկած մը չէր տեղի ունեցած։ Կ'ըսուի թէ Տիգրիսն այ'ն աստիճան սաստկութեամբ յորդեր է որ իւր ընթացքը փոխեր է։

ԿԱԶԷԴ ԷՔՕՆՕՄԻՔ

ԿԱԶԷԴ Էքօնօմիք-Օթօմանի վերջին թիւէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները։

Բ. Դուռն եպարքոսական պաշտօնագրով ծանոյց Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան թէ կայս. կառավարութիւնն անուանած է իւր իրաւաբանները Պառոն Հիրշի հետ եղած խնդրոյն կարգադրութեան համար, որք են՝ Վսեմ. Վահան էֆէնտի խորհրդական դատական նախարարութեան եւ Վսեմ. Րիզա պէյ, ընդհ. դատախազ վճռաբեկ ատենին, այժմ արտաւոր պատուիրակ ի Սոֆիա։ Հետեւաբար Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն յանձնարարած է Վսեմ. Զիհնի փաշային հրաւիրել զՊառոն Հիրշ որ ինք ևս անյապաղ անուանէ իւր իրաւաբաններ։

—Անցեալ երեքշաբթի հանդիսաւորապէս տեղի ունեցաւ Գէօրգ Սամանճի էֆէնտիի ի Թօփհանէ կառուցած սպանդանոցի բացումն ի ներկայութեան Վսեմ. Պլաք պէյի եւ պաշտօնական բարձրաստիճան անձանց եւ մեծ բազմութեան։ Զենք գիտեր տակաւին թէ այս սպանդանոց համանման հաստատութեանց կարգը դասելու է թէ ոչ վարչական յատուկ տնօրինութեամբ մը բացուած է, ինչպէս ցոյց կուտայ կերպով մը Պլաք պէյի ներկայութիւնը։ Այս մասին պիտի խօսինք, երբ լիակատար տեղեկութիւն ստանանք։

—Քաղաքապետութեան կողմէ վերջերս պատրաստուած վիճակագրի մը համաձայն, օրական 2500 ոչխար եւ 300 կով կը մորթուի մայրաքաղաքիս եւ արուարձանաց մէջ։ Նոյնպէս օրական 380,000 քիլօ հաց կ'սպառի։

—Ռումէլիի երկաթուղեաց միացման գծերու ընկերութիւնք պաշտօնապէս ծանուցած է Հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան թէ Իւսքիւբ-Վրանեայի եւ Պէլովա-Վաքարէլի գծերու շինութիւնն աւարտած լինելով, կառավարութիւնը կրնայ պատուիրակներ անուանել որպէս զի այդ երկու գծերու յանձնումը կատարուի առժամապէս։

—Երկաթուղեաց միացման գծերու շինութեան ընկերութեան տնօրէն Պ. Թրիտոն Սէլանիկի ճամբով Իւսքիւպ ուղեւորեցաւ Իւսքիւպ-Վրանեայի գիծն աչքէ անցունելու համար։ Պ. Թրիտոն՝ Պէլովա-Վաքարէլի գիծն ևս աչքէ անցունելէ յետոյ, Կ. Պոլիս պիտի վերադառնայ Նիշի ճամբով։

—Իզմիր-Քասապայի երկաթուղեաց ընկերութեան գործառնութեանց 1886 տարւոյ երկրորդ վեցամսէի հաշիւները ներկայացուեր են բաժնետարց ընդհ. ժողովոյն որ ապրիլ 11ին գումարուեր է ի Լոնտոն։ Այդ վեց ամսոց մէջ շահագործման խառն հասոյթն եղած է 76,354 անգլ. ոսկի և զուտ հասոյթը 42,507 ոսկի, մինչ 1885 տարւոյ մի և նոյն ժամանակամիջոցի խառն և զուտ հասոյթք եղած էին 75,173 և 41,575 ոսկի։ Գոյացած զուտ հասոյթին միջոցաւ կարելի եղած է վճարել 1886 հոկտեմբերի վճռականութենէն եկած 2,800 արժէթղթոց շահը, դրամագլխոյն 7 առ 100 տոկոսն եւ 1. 3. 5 ոսկւոյ շահաբաժին մը վճարել Բրէֆէրէնս բաժնեթղթոց ու 1. 6 ոսկի սովորական բաժնեթղթոց։

—Կէլիպօլուէն կը գրեն թէ բազմաթիւ այգեգործք սկսեր են այգի տնկել յատկապէս պատրաստուած գետնի մը վրայ որ կրնայ խաղողի երեսուն հազար բուն պարունակել։

—Հեռագրական վարչութեան տնօրէն Վսեմ. Իզզէթ էֆէնտիի մատուցուած է հետեւեալ խնդրագիրն.

Վսեմ. Տէր.— Ստորագրեալքս՝ սեղանաւորք, միջնորդք և գործակատարք ի Ղալաթիա, պատիւ ունինք Ձեր Վսեմութեան յայտնել ինչ ինչ անկանոնութիւններ որք կը գործուին դրամական հեռագրոց վարչութեան մէջ։ Այս անկանոնութիւնն է յարատեւ և ցաւալի անգաղտնապահութիւն մը որուն դէմ քանիցս բողոքներ բարձրացած են, առանց այդ զեղծման առաջքն առնել տալ կարենալու։ Դրամական հեռագիրք, իրենց տէրերուն յանձնուելէ առաջ, ամփոփ կը հաղորդուին քանի մ'անհատներու որք կը շահագործեն և կը ջլատեն կանոնաւոր գործառնութիւններն։ Հետեւաբար, ստորագրեալքս Ձեր Վսեմութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք, համոզուած լինելով թէ պարզ քննութիւն մը պիտի հաստատէ այս գանգատանաց ճշմարիտ լինելն և դադրեցունել պիտի տայ այսպիսի զեղծում մը որ վնասակար է թէ՛ Տնօրէնութեանց ազդեցութեան և թէ՛ հանրային շահուն։

(Ստորագրութիւնք)

Կ. Պոլիս, 16/28 Ապրիլ 1887։

Յառաջիկայ կիրակի Վեհ. Սուլթանի ծննդեան 46րդ տարեդարձը լինելով, Աթէնքի օսմանեան դեսպան Ֆերիտուն պէյ այս առթիւ չքեղ հացկերոյթ մը պիտի տայ՝ որուն հրաւիրեալ են հելլէն նախարարք, օտար դեսպանք և այլ բարձրաստիճան անձինք։

—Պրուսայի կուսակալին կողմէ կայսերական պալատան ուղղեալ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ տեղւոյն Ղազի Սուլթան Օսմանի դամբարանի վերանորոգութեան և գեղազարդարման գործն աւարտած լինելով, բացումը տեղի ունեցեր է մեծ հանդիսիւ, ի ներկայութեան կառավարական բարձրաստիճան պաշտօնատարաց և ժողովրդեան։

—Սպարապետի Դուռն յիսուն հազար մեթր [illegible] յանձնարարած է եւրոպական գործարանի մը, կայս. զօրաբանակաց գործածութեան համար։

—Յունաց Պատրիարքարանի քաղ. ժողովէն պակասեալ չորս անդամոց տեղ նոր անդամներ պիտի ընտրուին։ Այս առթիւ մայրաքաղաքիս զանազան թաղերէ երեսփոխանք կ'ընտրուին անդամակցելու համար ընտրողական ժողովոյն, որ ի մօտոյ պիտի գումարի նախագահութեամբ Ամեն. Տ. Դիոնէսիոս Պատրիարքին։

—Սըր Հ. Տ. Ուոլֆ երէկ Բ. Դուռն երթալով եգիպտական խնդրոյն վրայ բանակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին հետ։

—Ծովային նախարարութեան կողմէ կարգեալ յանձնաժողով մը ի մօտոյ Գերմանիա պիտի ուղեւորի կայս. կառավարութեան կողմէ յանձնարարեալ ծովառմակոյկներ շոգենաւուց շինութեան հսկելու և միանգամայն այդ շինութեան եղանակն ուսումնասիրելու համար։

—Ֆրանսական, ռուսական, գերմանական և իտալական դեսպանք երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին հետ։

—Հանգուցեալ Վսեմ. Առաքել պէյի որդի Վահրամ պէյ Տատեան, անդամ Բերայի պատժական ատենին, նշանուեր է շրջանակըաց վաշտին պետ Չէլխէնեի փաշայի դստեր, Օր. Վանտա կոմսուհւոյն հետ։

—Ծխախոտի Րէժիի վարչական խորհուրդն սոյն շաբաթ օր արտասովոր գումարում մ'ունեցաւ որուն ներկայ գտնուեցաւ Պ. Պիլըս, նախագահ Օսմ. կայս. Պանքայի Լոնտոնի վարչութեան։

—Կ'ըսուի թէ Սիւրիական երկաթուղեաց շինութեան համար նորանոր մրցակիցներ կը ներկայանան։

—Իզմիրի Խէհէպ լրագիրը կը ծանուցանէ թէ քանի մը մաքսային պաշտօնեայք ձերբակալուեր են, քաղաքին մաքսատունէն հազարաւոր պարկ շաքար և բրինձ գողցած լինելու ամբաստանութեամբ։

—Ելմտական նախարարութիւնն ամեն կողմ շրջաբերականներ ուղղելով ծանոյց թէ աղուէսի, նապաստակի և այլ որսի կենդանեաց մորթերու տուրքն առուծախի ժամանակի գիւղաքաղաքներու մէջ գանձուելով, այդ կարգի արտածելու մորթերէ մաքսատանց մէջ արտօնագիր չպիտի պահանջուի այսուհետև։

—Պոլսոյ Հուգուգի դատարանին անդամ Պարոնիկեան Մելքոն էֆէնտիի սպասաւորը՝ Մկրտիչ, որ տասն-հինգ օրէ ի վեր անոր ծառայութեան մտած էր, անցեալ շաբաթ օր տնեցւոց բացակայութենէն օգուտ քաղելով տան վերի յարկի սենեկին մէջ գտնուած դարակը բանալով զոյգ մը ադամանդեայ օղ, արծաթ ժամացոյց մը և ուրիշ քանի մը արժէքաւոր նիւթեր գողնալով խոյս տուած միջոցին, Մելքոն էֆ. վրայ հասնելով կը ձերբակալէ եւ Պէշիքթաշի ոստիկանութեան կը յանձնէ զայն։ Անդ խուզարկութիւնք կը կատարուին եւ բացի օղէն, միւս գողօնները կը գտնուին։ Մկրտիչ Բերայի ոստիկանութեան յանձնուած է այժմ։

—Ընդհանուր մարդահամարի վարչութիւնը պաշտօնապէս կը ծանուցանէ թէ ամեն անոնք որք իրենց բնակութիւնն այլուր կը փոխադրեն պարտին նախ և առաջ իրենց ցոյց տուած նէֆուսթէզքէրէները նոյն վարչութեան պաշտօնատան մէջ արձանագրել տալ և յետոյ փոխադրել իրենց բնակութիւնը։

—Այս կիրակի օր Բէազըտ Խանէի մէջ սպանիացի հրեայ մը կառքի համար մանուկով լի աման մը կը զարնէ հրեայ ձեռնածուի մ'գլխուն որ ծանրապէս կը վիրաւորի։ Սպանիացին ձերբակալուած է։

—Երէկ, Գատը-գիւղ Զարքաճը Թաղը Սուլթանա անուն 38ամեայ յոյն կին մը յանկարծամահ եղաւ։

—Բերայի Յունաց Սիլլօգոսի կիրակէ առաւօտ նիստին մէջ նոր դիւանի ընտրութիւն կատարուելով 1887-88 տարեշրջանին համար, նախագահ ընտրուեցաւ Քալիաճի պէյ, քարտուղար՝ Պ. Անտրէատէս եւ գանձապետ՝ Ժ. Հաճօբուլօ։

ՄԱՅԻՍ

Գիւղ երթալու ժամանակը մօտեցաւ։ Ուստի բարեյարմար առիթ մ'է երթալ այցել Հ. ԼԱՆԺ ի վաճառատուններն ի Պէրճէլ-պէ-Փազար և Մահմուտպէ փողոց, Ղալաթիա։ Հոն կարելի է գտնել ինչ որ անհրաժեշտ է խոհարանի, սեղանի և սենեկի։ Կան նաեւ ջրաքաշական գործիներ և հազար ուրիշ տեսակ գործիներ, մանաւանդ սառուցի և ուտեստները պահելու համար մեքենայներ։ Պարտէզի համար կան կարասիներ, ջրհաններ, գործիներ։ Մեր չորրորդ երեսին մէջ յաճախ հրատարակած ծանուցումը շատ գոյն գաղափար մը կուտայ այդ ընդարձակ վաճառատանց մէջ գտնուած առարկայից բազմազանութեան վրայ։ Ուստի խորհուրդ կուտանք մեր ընթերցողաց երթալ այցել այդ վաճառատուները։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ
ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Իսմայիլիա, 1 մայիս

Ապրիլ 21էն մինչեւ 30 Սուէզի ջրանցքէն անցնող նաւուց թիւն է 97 և տասնօրեայ հասոյթը 1,630,000 ֆրանք։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ
ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 21 ապրիլ

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ (պանքայի)	111 1/3
3 » » » (վճռեկին)	111 1/8
3 » Բարիզի » (պանքայի)	22 72 1/2
3 » » » (վճռեկին)	22 80

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. Թ.)	Սերի	15 5
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	15 5
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	15 5
Բարձրագոյն գին	»	15 6
Նուազագոյն »	»	15 5
Կէս օրին	»	15 6

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	39 8
Այս առաւօտ	39 8
Կէս օր	39 8

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

փոխառութիւն 1858) 1862)	Սերի	23
» 1860) » 1863) » 1872)	»	13 80
» 1865) » 1869) » 1873)	»	0. 15 5

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երէկ երեկոյեան գոցուեցաւ	84 30
Այս առաւօտ բացուեցաւ	84 30
Կէս օրին	84 30

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լր.	3 38
Գրէտի Ժէնէրալ	Օսմ. »	5 24
Պանք տը Գօնս	»	5 14
Սօս. Շանժ է Վալէօր	»	3 30
Թրամուէյ	»	297 ½
Ռումէլի երկաթուղի	Ֆր.	32 7/10
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բաժնեթղթք Լօտերիոյի	»	76

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	87 37
Անգլիական ոսկի	»	110 32
Բօլ Իմբէրիալ	»	90 32
Բրիմիք	»	51 20
Ռուպլի թղթադրամ	»	10 20
» արծաթ	»	75
Ֆիօրին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	107 36
Վեցնոց	»	102 20
Հինգնոց	»	102 20
Մեթալիք	»	98 10
Թասֆիէ	»	18 10

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 2 Մայիս, ժամ 3 վայր. 14 երկվ.
(Պորսան գոց է տօնի պատճառաւ)

Վիեննա, 2 Մայիս, ժամ 4 երկվ.

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	127 30
Օսմանեան երկաթուղի	15 80

Բարիզ, 2 Մայիս, ժամ 3 վայր. 45 երկվ.

Ֆրանսական Ռանթ 4 ½ %	108 40
» 3 %	80 72 1/2
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սերի Դ. բացուեցաւ	13 77 1/2
» » » գոցուեցաւ	13 70
» » » Բ.	13 70
» » » Գ.	13 60
Օսմանեան երկաթուղի	31 75
» Րէժիի բաժնեթղթք	— —
Պանք Օթօման	508 75
Գրէտի Լիոնէ	545
» Ֆօնսիէ	1368 75
Բաժնետոմս Լիոնի	1270
Սուէզի ջրանցք	2022 50
Ռուսական 5 % 1877 ի	100 1/4
Իտալական Ռանթ	97 75
Եգիպտական միացեալ	385
Սպանիական (արտաքին)	64 3/8
Բրիօրիթէ Թիւրք	345
5 % Հելլենական	325
Չէք Լոնտրայի վրայ	25 25

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ
ՄԻՀՐԱՆ ԱԲԻԿԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻԻ

ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Սոյն գիրք՝ որ հեղինակին գործերէն թրքատառ Կիւլտէսթէին հայերէն արտասանութիւնն է, կը պարունակէ [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] և այլ խիստ պիտանի գրուածներ. գին 5 ½ ղրուշ։

ԼԷԴԱԻՖԻ ԱՍԱՐ
ՄԱՍ Ա. ԵՒ Բ.

Կը պարունակէ պատմական, նկարագրական հատուածներ, փոքրիկ ռոմանցներ, առակներ, ալ եւ այլ նամակներ, գին 60 փարա։

ԻՔՍԻՐԻ ԷԼԻՖՊԱԻ ՕՍՄԱՆԻ
Տպ. Գ.

Խիստ գեղեցիկ Քէրաքան մ'է, որոյ կէսը տպագիր, իսկ միւս կէսը նորա ձեռագիրն է. գին 1 դահեկան։

Ծանօթ. Հեղինակին բոլոր գրքերուն գինն հարիւրին 20 է։ 4—4

ԶԻՆՈՒՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ
Ի ԿԱՒԿԱՍԻՍ

Ծանօթ է թէ Աղեքսանդր Գ. Կայսրն 1886 մայիս 28ին իւր մէկ հրամանագրով Կաւկասիոյ ժողովուրդը կ'ենթարկէ ընդհանուր զինուորագրութեան, այն նկատումով թէ իւրաքանչիւր ռուս հպատակի սրբազան պարտաւորութիւնն է պաշտպանել Գահն և Հայրենիք։ Զինուորագրութեան առթիւ կայսրն հետեւեալ արտօնութիւնները շնորհած է.

Ա.—Բնիկ ծագումն ունեցող զինուորներն՝ ըստ որոշման պատերազմական նախարարութեան՝ պիտի կազմեն առանձին զօրախմբեր և զետեղուին նոյն իսկ Կաւկասիոյ մէջ։

Բ.—Այն զինուորք որ վիճակահանութեամբ անդամ պիտի լինին չէզոք զօրախմբերու, նոցա բուն պաշտօնավարութեան ժամանակամիջոցը, ըստ նոր տնօրինութեան, նշանակուած է երեք տարի, իսկ պահեստի զօրաց պաշտօնավարութեան ժամանակամիջոցը՝ տասն երկու տարի։

Գ.—Գիւղական կամ քաղաքային ազգաբնակութեան վերաբերեալ անձինք, ի բաց առեալ կամաւորներն և այն ընտանիքներն և Յուխերն՝ որոց կը պատկանին դուքս՝ զերծ պիտի լինին անձնական, պետական, զեմստվոյի և այլ դրամական տուրքերէ։ Բաց աստի և զինուորներն իրենց ծառայութեան ընթացքի մէջ ազատ պիտի մնան սովորական հարկերէ։

Ներկայ 1887 տարւոյ զինուորագրութեան առթիւ Թիֆլիսի քաղաքային վարչութիւնը կոչնագրեր պատրաստելով, զինուորագրութեան կը հրաւիրէ այն ամեն երիտասարդներն որ 1886ին մտած են իրենց քսանմեայ հասակն։ Այդ զինուորակոչ ցուցակներն ապրիլ 1էն մինչեւ ապրիլ 15 ի հանդէս պիտի դրուին Թիֆլիսի քաղաքային վարչութեան շէնքին մէջ, որպէս զի եթէ սխալներ սպրդած լինին ցուցակներու մէջ, ժողովուրդն հարկ եղածն ուղղէ։ Ապա եօթնօրեայ մանրազնին քննութենէ յետոյ, երբ այլ եւս կը հաստատուի թէ ցուցակներու ամեն անճշդութիւններն ուղղուած են, այդ ցուցակները կ'արձանագրուին պաշտօնական արձանագրութեան տետրակի մէջ։

Միեւնոյն ժամանակ քաղաքային վարչութիւնը կը յայտարարէ Թիֆլիսի բնակչաց թէ՝ զինուորագրական տարիքին հասած այն երիտասարդներն, որ իրենց անունը չեն նշանակած կոչնագրական ցուցակի մէջ, ըստ 1886ի զինուորական կանոնագրի 159րդ յօդուածի՝ պիտի զրկուին վիճակահանութեան իրաւունքէն և անպատճառ պիտի ենթարկուին զինուորական ծառայութեան, եթէ միայն անպէտ չհամարուին զինուորութեան։

Բաց աստի, զինուորական կանոնագրութիւնը սահմանած է եւս երեք կարգ արտօնութիւններ, ինկատ ունելով ընտանեաց կենաց պայմանը.

Ա. Կարգ. Զինուորագրութենէ ազատ են. ա. աշխատելու միակ ընդունակ այն որդին՝ որուն հայրն անընդունակ է աշխատելու կամ որուն մայրն այրի է. բ. աշխատելու միակ ընդունակ այն եղբայրն՝ որ ունի մի քանի անտէր որբեր՝ եղբայրներ և քոյրեր. գ. աշխատելու միակ ընդունակ այն թոռն՝ որուն մեծ հայրը կամ մայրը չունին աշխատելու ընդունակ որդի. դ. ընտանիքի մը միակ զաւակն՝ որուն հայրն աշխատելու կարող է՝ կատարելապէս ընդունակ լինի կամ ոչ. ե. ապօրինածինն որ կը հոգայ աշխատելու ընդունակ զաւակ չունեցող մայրը կամ քոյրն և կամ թէ աշխատելու անընդունակ եղբայրը։ Կաւկասիոյ ազգաբնակութեան համար վերոյիշեալ անձերէն զատ, ընտանեկան պայմանաց նկատմամբ շնորհեալ առաջին կարգի արտօնութիւններով կ'օգտուին. 1. Աշխատելու անընդունակ անհայր կամ այրի զոքանչի ընտանեաց մէջ աշխատելու միակ ընդունակ փեսայն, եթէ միայն այդ փեսայն կ'ապրի իւր աներով կամ այրի զոքանչի հետ անբաժան տնտեսութեամբ, կամ եթէ նոցա հետ միասին կը կազմէ մի ամբողջ ծուխ. 2. Անօգնական ծխատէրերը։

Բ. Կարգ. Զինուորագրութենէ ազատ է աշխատելու միակ ընդունակ այն որդին, որուն հայրը, նմանապէս ընդունակ է աշխատելու, բայց որ ունի աշխատելու անընդունակ քանի մը եղբայրներ։

Գ. Կարգ. Զինուորագրութենէ ազատ է այն անձն որ տարիքի կողմէ անմիջապէս կը հետեւի այն եղբօր որ զինուորագրութեամբ արդէն կը գտնուի ծառայութեան մէջ, կամ մեռած է ծառայութեան մէջ և կամ անյայտ կերպիւ կորսուած է պատերազմի ժամանակ։

Սոյն երեք կարգ արտօնութիւններ վայելողներն այն պարագային միայն զինուորագրութեան կ'ենթարկին երբ զօրաժողովը լրացնելու համար կը պակսին վիճակահանութեան կոչուած այլ մարդիկ։ Առաջին կարգի արտօնութիւն վայելողներն եւս այն պարագային միայն կ'ենթարկին զինուորագրութեան, երբ, պատերազմական նախարարի առաջարկութեամբ, Պետական Խորհուրդն հաւանութիւն տայ։

Տալով վերոյիշեալ արտօնութիւնները, կայսեր հրամանագիրը միանգամայն կը պատուիրէ իւրաքանչիւր կոչնագրական ցուցակի քննութեան ժամանակ ուշ դարձնել հետեւեալ հանգամանքներու վրայ.

1., Արդեօք ընտանիքի բոլոր ողջ անդամներու անունները նշանակուած են ցուցակի մէջ. 2., արդեօք ճիշդ նշանակուած են նոցա տարիքը. 3., արդեօք չեն ցուցակագրուած մեռածները կամ ընտանիքին չպատկանող անձինք. 4., արդեօք ցուցակի մէջ նշանակուած են այն անձինք, որ հաշմութեան կամ հիւանդոտութեան պատճառաւ անկարող են աշխատիլ. 5., աքսորեալներն, 6., որք զինուորակոչութեամբ կը գտնուին արդէն ծառայութեան մէջ։

Ով որ զինուորագրութենէ խոյս տալու նպատակաւ, կամ թէ իւր պաշտօնավարութեան ժամանակ իրեն չը պատկանող արտօնութիւններէ օգտուելու համար, ի գործ դնէ խաբեբայական միջոցներ, այնպիսին զինուորական ծառայութեան մէջ նշանակուելէ յետոյ, 1886 ի զինուորագրական կանոնագրութեան 353 յօդուածի համաձայն պիտի ենթարկի երեք, չորսամեայ մնակեաց բանտարկութեան զինուորական բանտի մէջ։

Զինուորագրութեան ժամանակ եթէ բարձրագոյն և միջնակարգ դպրոցներու աշակերտաց վրայ վիճակ ինկնէ, այս պարագային աշակերտք չեն մտներ զինուորական ծառայութեան մէջ մինչեւ որ աւարտեն իրենց ուսման ընթացքը։

ՆԱՄԱԿ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԷ

ԹԷՀՐԱՆ, 19 ապրիլ

Ապրիլ 17ին տեղւոյս Հայկազնեան Վարժարանը մի բարձրաստիճան հիւր ընդունելու պատիւն ունեցաւ. Պ. Յ. Գ. Աբգարեանց, Հնդկաստանի հանրածանօթ հայ գերդաստանից, Թէհրանից անցնելով Եւրոպա երթալու համար, հրաւիրուեցաւ այցելել տեղւոյս վարժարանն։ Որոշեալ ժամուն պատուարժան հիւրը՝ Ուսումնասիրաց Ընկերութեան Ատենապետ Կ. Պագիրկեանեանի հետ եկաւ, որոց հետ էր նաեւ Միսիս Մարթինօ Թօփճեանեան, և աշակերտաց կողմանէ երգերով և ատենախօսութիւններով ընդունուեցաւ։

Պ. Աբգարեան վարժարանի մէջ աւանդուած առարկաների վրայ շատ գոհ մնալով իւր ուրախակցութիւնն յայտնեց և մի բաւական երկար ատենախօսութեան մէջ ուղղեալ առ վարժարանի սանունքն, ամենէն բարձր գաղափարներն յայտնեց մեր մարդկային, ընկերական և ազգային պարտուց վրայ։ Մասնաւորապէս նա խօսեց այն նիւթի վրայ թէ մենք, Հայերս, թէեւ ցրուած աշխարհի չորս կողմերն, ի վերայ այսր ամենայնի չենք դադարած և չը պիտի դադարենք ունենալ այն համերաշխութեան զգացումն որ մի ազգի անդամներն իրարու կը կցէ, և թէ մեզանից ամեն մէկը պարտի չը զլանալ իւր ազգին այն ծառայութիւններն որ ինքը կարող է մատուցանել. բայց մի բան, ասաց նա, որ կ'ուզեմ մասնաւորապէս յանձնարարել, այն է որ մեր ազգութեան պահպանութիւնն և ոյժը մինչեւ այժմ կայացած լինելով այն հաւատարմութեան մէջ որ մենք միշտ ունեցած ենք դէպի մեր եկեղեցին, այսուհետեւ եւս չը պիտի խոտորենք այդ շաւղից և մեր կրօնքի պահպանման մէջ պիտի որոնենք մեր ազգի լաւութիւնը։

Դառնալով դէպ ի մեր մարդկային պարտականութիւնները, նա ասաց որ ընկերական բարեմասնութեանց ամենից բարձր և ամենից թանկագինն է ճշմարտութիւնն և պարկեշտութիւնն, և երբ դուք կը թողնէք վարժարանի յարկն, յիշեցէք որ անձնական յառաջադիմութեան ամենէն ապահով շաւիղը և ամենէն պատուաւորը ճշմարտութիւնն է։

Պ. Աբգարեանի ճառը շատ գեղեցիկ տպաւորութիւն թողուց աշակերտաց և հրաւիրեալ մի քանի անձանց վրայ։ Բայց ցաւալի է որ Պ. Աբգար առարկելով որ հայերէն լեզուն երկար ժամանակից ի վեր գործածած չլինելով բաւական սահուն կերպով չէ կարող խօսիլ մի ատենախօսութիւն անելու համար, անգլիերէն լեզուաւ խօսեցաւ և և վարժարանի տնօրէն Պ. Յ. Մասեհեանց թարգմանեց ունկնդրաց համար։

Վերջացնելով իւր խօսքը, Նա ասաց. «Ես ի խոր զգացուած եմ այն սիրալիր ընդունելութեան վրայ որ եգտայ Ձեր մէջ. Դուք զիս զարմացուցիք. ինձ բոլորովին անակնկալ էր տեսնել Թէհրանի իմ ազգակցաց մէջ այսչափ յառաջդիմութիւն, և ամենագեղեցիկ յիշատակներ պիտի կրեմ իմ սրտում այսօրուայ հանդէսից։»

Որչափ որ լսում ենք Պ. Աբգարեան մտադիր է անցնիլ Ս. Էջմիածնից և մի քանի ժամանակ մնալ այն տեղ, յետ որոյ Կ. Պոլսոյ ճանապարհով դէպ ի Լոնտոն պիտի ուղեւորուի։

ՄԿՐՏԻՉ Յ. ԲԺՇԿԵԱՆՑ

ԳԻՏԱԿԱՆ

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ՏԽՄԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

(Շար. Երէկի թիւէն և վերջ)

Եթէ այս աղետալի խաղերով ջարդուած 1200 միլիոն կմախքներ ոտքի վրայ կենալով իրարու վրայ մագլցէին, կմախեաց այս սանդուխն մինչ ի լուսին պիտի հասնէր, յետոյ պիտի կրնար նորա շուրջը դառնալ, և շարունակելով վերելակել առ հեռութեան մէջ պիտի բարձրանար՝ տասնեակն մինչ ի քառասունից անջրպետ մը, 500700 մղոն հեռաւորութեամբ —այն է 2,002,800 հազարամետր։

Նոցա գլխներն եթէ ի Պա-տը-Քալէ, Մանշի մէջ նետուէին, պիտի կրնային կամուրջ մը կազմել այնքան ժամանակէ հետէ խորհուած այն հաշտարար կամուրջն ընդ մէջ Ֆրանսայի և Անգղիոյ, և Ովկիանոսն Հիւսիսային ծովէն փակող մը դառնալ։

Բոլոր պատերազմներուն մէջ սպաննուած մարդոց գլուխները միայն առնլով, և զանոնք իրարու քով շարելով, աշխարհիս շուրջը վեց անգամ գրկող մանեակ մը պիտի շինէինք։

Ալ ի՞նչ պիտի յաւելունք իրականութենէն անհամեմատ նուազ քստմնելի եղող այս պատկերաց վրայ։ Դիտողութիւն մը միայն, այն է՝ որ Եւրոպիոյ զանազան կառավարութիւնները, մի միայն իրենց հաճոյին համար, ամենապայծառ գիշերուան մը մէջ մերկ աչքով տեսնուած աստղերէն աւելի մարդիկ կ'սպաննեն։

Ո՞ւր են այն պատճառներ որոնցմով կը հրատարակուին պատերազմներ։ Այս պատճառներ համարժէք են իւրեանց աննշանակութեամբ։ Պատմական պատերազմներուն առաջինէն ի վեր, այն է, Տրովադայի պատերազմն, անհաւատարիմ կին մը եւ սպանելով յառաջ եկած, մինչեւ վերջիններն, 1870 ին պատերազմը, Հօհէնցօլերններն երեմ Սպանիոյ գահին վրայ նստելէ արգիլելու պատրուակաւ սկսուած, կամ Անգլիացւոց կռիւներն ի Հնդկաստան և յԵգիպտոս, կամ Սրպիոյ և Արեւելեան անվերջանալի խնդրոյն, երբէք լաւ պատճառ մ'եղած չկայ այսպիսի մարդկային երամներ կուտելով զանոնք կատղեցնելու և գայլերու պէս զիրար բզքտել տալու համար։ Մի միայն կէս դարու ժամանակամիջոցի մը մէջ բոլոր այս ջնջային հիւանդութեանց արդիւնքէ, աշխարհացոյց քարտէսներու վրայ գոյնի փոփոխման մը եւեթ կը տեսնուի։

Շատ անգամ կ'ենթադրուի թէ «համաճարակ հիւանդութեանց պէս», յոժ դժբաղդաբար, բնական եւ հարկաւոր պէտ մ'է այդ, մարդկային ցեղն շատ բազմանալէ արգիլելու համար, կ'ըսեն։

Այդ, Երկիրն իր ունեցածէ տասն անգամ աւելի բնակիչ սնուցանել կարենալով, պատերազմի աւերումներն անզօր են ներգործելու մարդկային բնակչաց ամբողջութեան բայց՝ որ ինչպէս ամեն ոք գիտէ, մեն մի մանրերկրորդ, կանոնաւորապէս, մարդու մը ծննդեամբ կը մշտնջենաւորի։ Ընդ հակառակն, Երկրի վրայ բաւական բազուկներ չկան եւ ամեն բնատիք շատ աւելի հարուստ պիտի լ'էր եթէ մարդկութիւնը բազմաց կրկինն ունենար իր տրամադրութեան տակ։

Ապաքէն, միայն բանակին խաղաղութեան վիճակն և եւրոպական պատերազմասիրութիւնն դաշտերէն արդի անբերութեան եւ հողերուն անկման գլխաւոր պատճառն են։

Ի Ֆրանսա ամեն հազարամեթրին եօթանասուն բնակիչ կայ եւ ամեն ոք իր տեղն ունի անդ, ընդ արեգակամբ, ամեն ոք կրնայ հոն իր պատուաւոր հոգալ։ Արդ, Ֆրանսայի չափ տասնհինգնորհեալ մի քանի երկիրներու մէջ, որպիսիք են Հիւսիսային Ամերիկա, մի եւ նոյն կլիմայով մի եւ նոյն հողով, մեն մի քառակուսի հազարամեթրի մէջ միայն չորս բնակիչ կը գտնուի։ Հետեւաբար Երկիրն եւս քան զեւս անմշակ կը մնայ։

Պատերազմն ոչ միայն հարկաւոր պատուհաս մը չէ, այլ ամենէն վնասակարն է. միւս աղէտներն ալ ինք կը բերէ, եւ հիւանդութիւն, աւերում եւ սով, ամեն ուրեք պատերազմի կը հետեւին։

Բայց մարդկային յիմարութեան աստիճանին վրայ կատարելապէս իրազեկ ըլլալու համար, ազգաց հաշուեկշիռներէն և նոցա դրամական կարողութիւններէն գործածելու եղանակէն աւելի ոչ մէկ ցուցակ չկըննար հրահանգիչ ըլլալ մեզ։

* *

Ըստ պատշաճին զինուոր սպաննելու համար դրամ պէտք է. շատ դրամ, որովհետեւ անձինք սպաննուած մարդ 95,000 ֆրանքի կը նստի։ Բոլոր ազգաց միջոն յաբանենց եւ բազմապատկեալ տուրքերը չեն կարող բաւական գումարներ կուտել մարդկային երամակաց կոտորածները վճարելու։ Եւրոպա, տարին, վեց միլիառ կը ծախսէ իւր որդւոց արիւնն հեղլու համար։ Մենք ի Ֆրանսա միայն, աւուր համար, մէկ մի օր երկու միլիոն կը վճարենք։ Ամերիկայի պատերազմը քսան և ութ միլիարդէն նուազ արժած չէ։ Միայն Խրիմու պատերազմէն ի վեր, մինչեւ 1870-71ի կռիւն Եւրոպիոյ և Ամերիկայի քաղաքակիրթ ազգերը, զիրար բնաջինջ ընելու համար, հազարաւոր հաշուեկշռով յիսուն միլիառ, և սրտաօրոց կարգի հաշուեկշռով երկրորդ յիսուն միլիառ մ'ալ ծախսած են՝ որց գումարն է հարիւր հինգ միլիոն։ Վերջին հարիւր տարիներու ամբողջութիւնն, ազգաց հաշուեկշիռներուն մէջ եօթն հարիւր միլիար պաշտօնական գումարին հասած է, առանց հաշուելու առուգերն, աւերումներն, եւն։

Այս անհաւատալի գումարին մի մասովը միայն կարելի պիտի ըլլար բոլոր ուղեները մեծցնել և գաստիարակել, կարելի պիտի ըլլար երկաթուղեաց բոլոր գծերը կառուցանել, կարելի պիտի ըլլար մաքսատունները, բաժանմունքները, փոխանակութեանց ազատութեան արգելքները լովին բառնալ, կարելի պիտի ըլլար օդային նաւարկութեան իրագործման ամեն կիրառութիւնները փորձել, կարելի պիտի ըլլար ծուլութիւնը կամ հիւանդութիւնները յառաջ չնկող բոլոր չքաւորութիւնները դարմանել, դուցէ միւս աշխարհաց բնակիչներուն հետ արդէն թղթակցիլ կարելի պիտի ըլլար. . . . Կարելի պիտի ըլլար . . . Բայց ի՞նչ կ'ըսենք. Մարդիկ երջանիկ պիտի ըլլային, եւ սակայն չեն ուզեր։

Եւրոպիոյ ամենաքաղաքակիրթ ազգաց կառավարութեանց միայն բրածին մէջս եթէ բնատոհմաց անդամ մ'ըլլէր, յարգելանոց պիտի դրուէր, թէոյ կամ խախտողի պիտի դատապարտուէր դատաւորաց վճռով, բայց անշուշտ ո՛չ ոք չը պիտի հաւատար թէ լովին խելացի մարդ մ' այն. Ոճի՞րը թէ յիմարութիւնն է տիրող. Երկաքեան եւս կը միանան իրարու մէջ զաշխարհ բաժնելու համար։

Աշխատաւորներու մեծաւ դժուարութեամբ վաստկած հասոյթներն երկար ժամանակէ հետէ չեն բաւեր ալ եւս. Փոխառութիւն պէտք է. դարձեալ փոխառութիւն և զեղչում ապագային վրայ. Եւրոպիոյ և Ամերիկայի պարտքն այսօր [illegible] կը բարձրանայ. Այս պարտք կը շարունակէ և պիտի շարունակէ սաստկանալ մինչեւ որ բոլոր ժողովուրդք անսնանկանան. Համայն մարդկութեան զանազան ազգաց հանրային պարտքն առ այժմ [illegible] կը հասնի [illegible] . . . . . Աստղաբաշխութեան ո՛չ մէկ խնդիրն այս զօրութիւնը չունի, և երեւակայութեան ո՛չ մէկ Խորհրդաբան Գիտաբանի մը հետ բաղդատելի չէ։

Այս պարտքեր, այս զոհողութիւններ, այս ամէն տեսակ տուրքեր, հանրային անձկութեան այս մշտատեւ աճումն, որո՞ւ համար, ինչո՞ւ համար. — Հողագործը բազուկներէն զրկելու, Երկիրն անբեր ընելու, տնեղրական սովը պատրաստելու և անողոքաբար մարդ կոտորելու համար։

Աւելին կայ. Մեր հանճարեղ մարդկութիւնը մինչեւ ցայսօր մի միայն իր կողոպտիչներուն համար ունեցած է երախտագիտութիւն, դահիճներուն համար պատիւներ, մարդասպաններուն համար դափնիներ, արձաններ միայն անոնց համար որք զինքն իրենց կօշիկներուն կրունկով կը ջախջախեն։

Ինչ հետեւցնենք այս քննութենէն. Կրնա՞նք լրջօրէն յուսալ թէ օր մը մարդկութիւնը պիտի ճանչնայ իւր յիմարութիւնը, թէ ժողովուրդք պիտի հասնին ազնուութեան հասակին, և իրենց երջանկութեան ճշմարիտ պայմաններուն վրայ լաւագոյնս լուսաւորեալ դուրս խայտառակ պատերազմի այս մոլորակը պղծելէ հեռի ուրեմն պիտի դադրին. Ոչ. Մարդիկ այսպէս եղած են. Նոցա ակռերու պէտք ունին, դահիճներու պէտք ունին, դժբաղդութեանց պէտք ունին. Տակաւին երկար դարեր պիտի տեսնուի թէ հարիւրին իննսունեւ ինն մարդ զիրար գոշունելու պէտք պիտի զգայ, և հարիւրերորդն՝ որ զանոնք իւր յիմարներ պիտի ճանչնայ նոյն ինքն ընդ երկար իւր ցնորամիտ պիտի նկատուի. Աշխարհիս բոլոր բանակներն և զօրանոցները բառնալ կը մտածէ՞ք ազոր. Անկարելի է այդ.

* *

Գուցէ սորա միջին մէկ ճամբան գտնուի. Բարեկամներէս մեքենագործ մը բարեհաճած է հաշւել թէ փայտեայ, բնական մեծութեամբ, բարեկազմ զօրականներու շինութեան գինն ինչ պիտի ըլլար. Եւ որովհետեւ այսօր յաղթութիւնը թուոյ, դրամի, առաջնակարգութեան գործ մ'են, այս մեքենագործը գտած է թէ տարեկան վեց միլիառով, դիւրաւ կարելի պիտի ըլլայ արտադրել բոլոր բանակներն (զինուորք երկաթեայք, ենթասպայք կաղնիէ, սպայք փայտեայք, հարիւրապետք մահոգենիէ, գնդապետք մայրափայտէ և զօրավարք փղոսկրէ) և անոնց շարժումները շոգւոյ միջոցաւ ի գործ դնել, ի հարկէ առնլով նաեւ հրետանին։ Պատերազմի երկու ազգաց հրամանատարներն և սպայակոյտք իրենց պատասխանատուութեամբ պիտի վարեն պատերազմն. Յաղթանակն, որպէս յառաջագոյն, միշտ անոր պիտի ըլլայ՝ որ իր ճարտարութեամբը պիտի յաջողի թշնամին ի կորուստ մատնել և աւելի շատ զօրքեր տապալել. Բանակաց այս «կատարելագործութիւնն» հողագործներն արտերուն մէջ, գործաւորներն ի գործարանս թողլու առաւելութիւնը պիտի ունենայ, ի մեծագոյն բարգաւաճումն հանրային հարստութեան և ընդհանուր երջանկութեան։

Այդ առաջարկ պատերազմական նախարարն՝ այն օրուան համար՝ յորում մարդիկ բանականութեան հասակին հասած՝ պիտի մերժեն իրարու հետ կռուիլ. Բայց նախարարք և զօրավարք, տակաւին դարս երկարս, կրնան քնանալ իւրեանց դափնեաց վրայ. Մեր սքանչելի մոլորակին որդիքն այնչափ շուտ պիտի չհասնին բանականութեան հասակին. Եւ յետոյ ի՞նչ ընելու է. Բանով մը զբաղիլ պէտք է.

Ասկէ զատ երբ մասն կը կազմենք այնպիսի մարդկութեան մ'՝ յորում ամեն ազգ իրեն պատիւ կը համարի իւր գլուխը «Պատերազմական նախարար» մ'ունենալ, առանց նշմարելու իսկ այսպիսի պատուանունի մը խայտառակութիւնն, դուցէ քիչ մը միամտութիւն պիտի ըլլար բանականութենէ խօսիլ.

Ո՛վ մեր եղբարք Շնատեղ կամ Բաբելոյի դրութեան, եթէ կը նշմարէք զմեզ այնքան հեռուէն Երկրի բիւրիներուն ազգային կամ համազգային «[illegible]» վրայ ո՞րչափ խնդալու էք . . .

Գ. ՖԼԱՄՄԱՐԻՈՆ

Թարգ.
Յ. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ
Կայսերական Մէքթէպի—Սուլթանի

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ
Ս. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ
ԾԱՆԱԿՑԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ

ԴԵՂԱՐԱՆ Ա. ՑԵՕԼԼԵԹԵԱՆ

Պատիւ ունիմ ծանուցանել թէ Սուլթան Պայազիտ Օքճըլար Պաշի թիւ 35 դեղարանն որ քիչ ժամանակի մէջ հանրածանօթ եղած է, այս անգամ ամեն մասամբ իւր տեսակին մէջ առաջին կարգի հաստատութիւն մ'ընելու համար որ եւ է ջանք խնայած չեմ, որպէս զի յարգոյ յաճախորդք չափազանց գոհ լինին. Դեղարանս դիմողք պիտի գտնեն առաջին տեսակէ եւ մեծ խնամքով պատրաստուած թարմ դեղօրայք, քիմիական ընտիր բաղդրութիւնք, բժշկական գործիներ, լաւ Նորվէկիոյ ձկան իւղ, ամեն տեսակ քօնեաքներ, քինքինայով պօրտօյի գինիներ, մալակայի գինիներ, հոտաւէտ իւղեր եւն եւն, եւ դեղագրոց ընդ փոյթ պատրաստութիւն՝ խիստ չափաւոր գիներով։

Նաեւ մեր դեղարանին մէջ ամեն կէսօրէն վերջը բժշկական խորհրդակցութիւնք պիտի կատարուին ազգային ճարտար բժիշկներէն Տօքթ. Թիւրապ եւ Տօքթ. Ա. Թէրզեան էֆէնտիներու կողմանէ. Տօքթ. Թէրզեան էֆէնտի որ կ'զբաղի մասնաւոր կերպով կուրծքի եւ կոկորդի հիւանդութեամբք, ուրբաթ օրերը ժամ 7-9 ձրիաբար պիտի դարմանէ անկարող հիւանդները։

Ատամնաբոյժ Մեծ. Ժոզեֆ էֆ. Պիլլօրեան եւս պիտի դարմանէ մեր դեղարանի մէջ ամեն օր. 17-30

ԴԱՐՄԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՉՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՏՐ. ԺԱԴ ԿՐՈՍՄԱՆ, փորձառու ակնաբոյժ որ երկար ատեն աշխատած է Բաւրիզի ակնաբուժական կլինիկին մէջ, աչքի հիւանդութեանց դարմանման համար սենեակ մը բացած է ի Պոլիս, Վորդանեան դեղատան մէջ, Եէնի-Ճամի, 12, և աչքի ամեն տեսակ գործողութիւն, քննութիւն, ակնոցներու ընտրութիւն եւ այլն յանձն կ'առնու. կը դարմանէ նաեւ կոկորդի հիւանդութիւններ։

Խորհրդակցութիւնք ամեն օր առաւօտեան ժամ 4 էն մինչեւ 6 ըստ Թրքաց։

Ուրբաթ օր, ձրի խորհրդակցութիւնք աղքատաց համար։

Ի Բերա, ժամ 6 էն 8, հիւանդ կ'ընդունի իւր բնակարանը, Կլամանի փողոց, 9. 16-30

Ով որ կ'ուզէ ընտիր ճաշակաւ պատրաստել տալ ՇԱՊԻԿՆԵՐ և անոնց վերաբերեալ ամեն տեսակ ՃԵՐՄԱԿԵՂԷՆՆԵՐ, պէտք է դիմէ.

Բերա, Բէօյիւք-Բարմաք-Գափու փողոց,
Թիւ 18,

Պ. Հ. ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆՆ
ուր թէ՛ գնոց չափաւորութեան և թէ ապրանաց ընտրութեան մասին կատարեալ գոհացում կը տրուի իրեն. 7—15

ՇԱՄՐԱՆԵԻ ԳԻՆԻՆԵՐ
ՆՈՒԷԼ ԵՒ ՇԱՆՏՈՆԻ

Այս ամենալաւ և հանրածանօթ գինիներուն մայրաքաղաքիս ներկայացուցիչն է Պ. Ֆ. Լուի Փոմանտինիէր. Գնորդք այս կերպիւ կրնան հաւաստիանալ վաւերական գինիներ։

ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ
ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԳԻՆԻՆԵՐՈՒ

Այս առաջնակարգ կարմիր և սպիտակ գինիներն, տակառով եւ շիշերով, 1834էն մինչեւ 1880, կը ծախուին հնութեան համեմատ. Պէտք է ընթացիկ գնոց ցուցակն առնուլ Պ. Ֆ. Լուի Փոմանտինիէրի, Բերայի մեծ փողոց, 179 եւ 437.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ
ԷԼԵԿՏՐՕ-ՆՕՅՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԴԵՂԵՐՈՒ

Հետեւեալ հիւանդութեանց համար

ԳՆԴԱԿՆԵՐ Արեան սրբութեան և ընդհանուր տկարացման համար.
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Խոյլի համար (արեան հիւանդութիւնք).
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Ցօղացաւերու համար.
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Տենդերու համար.
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Ամոքելու և զօրացնելու համար խոցափողերը, թոքերը.
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Ստամոքսի որդերու դէմ.
ԳՆԴԱԿՆԵՐ Հնտափափի դէմ.

100 Գնդակներու գինն է 5 ղրուշ.

Կը ծախուին Դեղագործական Մթերանոցն, Ղալաթիոյ մեծ փողոց, 35, Թրամուէյէն կայարան.

ԻԼԱՆ

ԶԱՊԹԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԸ ՃԷԼԻԼԷՍԻՆՏԷՆ

Հէր թարաֆտա վէ ումումի մէսիրէլէրտէ «Եար սանա տուլոմ պէն» չարգըսը պիր մագամ էտէլիդէն բիլիմէրէկ սնօլէնմէքտէ վէ պանըն տատլը ումումիյէ մուղայիր մէյտանտա օլաուղընտան, պայլէթաթա գամիլին մէն վէ սըռ մէննուիյէթ խիլաֆընա օլարագ մէյտանտա չարգըյը օլուր իսէ, հագգլարընտա լազըմ կէլէն մուամէլէնին իճրասը իճապ իտէճէյի իթիրազ թէնպիհ խուսուսունա իլան օլունուր.

20 Նիսան 303

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Հայվանաթը մէրէյէ իչիւն միւպայաա խոլէն Տէրսար չայըրընըն հասըլաթը օլան բէյահը պէչուղ վէ պայխա խուսուս Իսպարթա Գուլէ սիմասընընտա վաքըա թէսլիմ խոնէքեյէ գատար քէաֆփէի մէսարիֆի քէնտիսինէ աիտ օլմագ չարթը վէ չէրայթը սաիրէսի իլէ պէհէր գըյէի ամէդի տէօրթ հանի պէհէր գըյէի ճէտխի իւչ, օն իքի բարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իչպու նիսանըն իւրմի իքինճի չարչէնպէ կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկլինտէն, օլ վէճհ իլէ պէչուղ վէ պայխա խուսուս թէսլիմ վէ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

20 Նիսան 1887
Նօ. 56 1—2

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Թարապուլուսը Շամտա պուլունան վէ պուլունտուրուլաճագ օլան ասաքիրի Շահանէ իչիւն պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի հազիրանընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ գօնթրաթօյա պաղլը օլունաճագ օլան էրզագըն,

Նան՝ քիլօսը էլլի տէօրթ բարա ալթմըշ սանթիմ.
Ցագ՝ էլլի տէօրթ, ալթմըշ.
Պէքսիմադ՝ էլլի տէօրթ, ալթմըշ.
Նիւշէ՝ եիւզ եէթմիշ տօգուզ, գըրգ.
Էթ՝ սէքսէն պէշ, սէքսէն.
Բուղէնը սատէ՝ իւչ եիւզ եէթմիշ տէօրթ, գըրգ.
Թուզ՝ եիրմի եէտի, օթուզ.
Նօհուտ՝ եիրմի եէտի, օթուզ.
Սօղան՝ օն տօգուզ, էլլի.
Սապուն՝ եիւզ եէթմիշ պիր, ալթմըշ.
Զէյթ՝ եիւզ եէթմիշ պիր, ալթմըշ.
Մում՝ եիւզ եէթմիշ պիր, ալթմըշ.
Կազ՝ գըրգ ալթը, սէքսէն.
Հընթա՝ էլլի, եէթմիշ.
Զէյթուն՝ ալթմըշ իքի, գըրգ.
Ֆասուլեա՝ ալթմըշ իքի, գըրգ.
Պուլկուր՝ էլլի սէքիզ, էլլի.
Շաիր՝ օթուզ պէշ, օն.
Սաման՝ տօգուզ, օթուզ ալթը.
Համապ՝ տօգուզ, օթուզ ալթը.
Շէքէր՝ եիւզ օն եէտի.
Քէօմիւր՝ օն պէշ, ալթմըշ օլարագ օրա Թալիպի իւզէրինտէ օլտուղընտան, պուրաճա իհալէսինէ թալիպ օլանլարըն լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

18 Նիսան 1887
Նօ. 52 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի ինշաաթը աքէրիյէ լազըմէսի իչիւն մուգաթթաղի օլան Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ չիմէնթօլարը միւնագասայէ վազ նիսանըն իւրմի իքինճի չարչէնպէ կիւնիւ գարարը գաթիսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն խոթիեքեամ վէ ինշաաթ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր.

18 Նիսան 1887
Նօ. 54 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Ինշաաթը աքէրիյէ լազըմէսի իչիւն պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի զարֆընտա միւպայաասը իգթիզա իտէն Թրիէսթէ վէ Մալթա վէ Ֆրէնկ մէրմէրի թաշլարը էնվաի միւնագասայէ վազ նիսանըն իւրմի իքինճի չարչէնպէ կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկլինտէն, թալիպ օլանըն խոթիեքեամ վէ ինշաաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

18 Նիսան 1887
Նօ. 55 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Պէյազ սարըմ թահթասը, ատէտ իքի պին պէհէրի եէթմիշ պէշ բարա.
Բօյրալըգ, ատէտ իքի պին, պէհէրի եէթմիշ բարա.

Նիզամիյէ սարրաճխանէ անպարը իչիւն նիւմունէ վէ չէրայթինէ թէվֆիգըն միւնագասայա գօնուլան իքի գալէմ թահթա ֆիյաթը մուրագգամալէրի իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ նիսանըն իւրմի եէտինճի պազար իրթէսի կիւնիւ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլ իճրա գարարը գաթիսի վիրիլէճէկլինտէն, իթայա թալիպ վէ իւրմի սէքիզինճի սալը կիւնիւ պէչ թէնզիլինէ բաղլը պուլունանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր.

18 Նիսան 1887
Նօ. 53 2—3

ՀՐԴԵՀԻ եւ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՒՈՅ 1,788,964

ՆՕՐԹՀԸՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՒՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վստահաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. Նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուժած վնասնին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

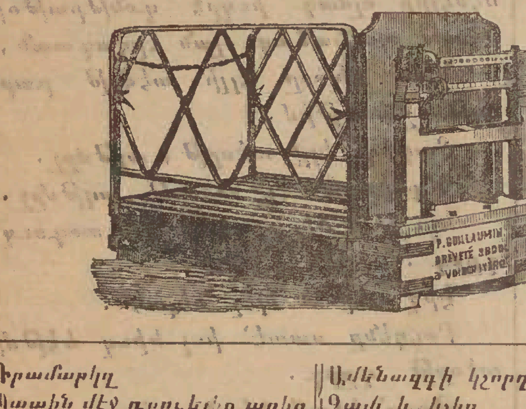
ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ **ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ** Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

ՈՒՂՂԱԿԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉԷՆ ՍՊԱՌՈՂԻՆ



ՏԱՐԱԶԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
Բ. ԿԻՅՕՄԷՆԻ
Արտօնեալ գործարանատէր
Ի Վուարօն (Իզէր)
Ֆրանսա

- Դրամարկղ
- Պատին մէջ դրուելիք արկղ
- Առձեռն արկղիկ
- Կամշէ դրամարկղ
- Ապահովութեան նկուղներու դռներ և վանդակներ

- Ամենազգի կշիռներ
- Չափ և կշիռ
- Առձեռն տատանոց
- Տատանոցով կամուրջ կառաց, անասնոց եւ կշռման համար
- Ընդօրինակութեան մամուլք

Պատկերազարդ ցուցակը ձրիաբար կը ղրկուի երբ նամակաւ ուզուի Խաչէրն էֆէնտիէն, ներկայացուցիչ վաճառ Սրբուհեաց, Քարաքէօյ, Տէյիրմէն խան, Կ. Պոլիս։

ՆԻՒՔՕՍԻՏ, ԴԵՂԹԱՓ ԸՆԴԴԷՄ ԾԽԱԽՈՏԻ

ԱՊԱՀ. ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ
Ի ՀԱՄՊՈՒՐԿ

Ընդհանուր գործակատար ՀԷՐՄ. ՀԷԼՓԻՆԿ
Կալաթա, Քարանթինա փողոց, Թիւ 9

ԼԱԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻՔ

ՇԱՀԱՒԷՏ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ ԿԸ ՊԱՀՈՎԱԳՐԷ
ՏՈՒՆԵՐ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ, ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ, ՇԱՐԺԱԿԱՆ ԳՈՅՔ ԵՒ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՊՐԱՆՔ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆԺ

24, [illegible] փողոց, Ղալաթա

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ
(Պղնձէ, ձուլածոյ և թիթեղէ երկաթէ)
ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԶՄԻՆԷՐ
ԲԵՏՐՈԼՈՎ ՏԱՔՑՈՂ ՎԱՌԱՐԱՆՆԵՐ
Բրիթանիաէ ոսկեզօծ գործեր
ԴԱՆԱԿՆԵՐ
ՊԱՐՏԷԶԻ ԿԱՀԵՐ

Ջրհանք Հողէ դիւրատար մեքենայներ	Ոռոգութեան Գործիներ Ալտագանի ջատրուաններ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՅՔ
ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԶԱՆԳԱԿ
ԵՐԿԱԹԵԱՅ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ
ՇԻՆՈՒԱԾԱՆԻԻԹՔ
Ամեն տեսակ գործիքներ
Տատանոցք-Կշռորդք-Ցորենի կշռորդ

Սառուցի գործիներ — Սառցամաններ Սառուցեալ ըմպելեաց գործիներ Գինւոյ մամուլներ	Տուշ — Լոգարան Լավաբօ Ծորակներ — Խցադիր մեքենայ

32, Մահմուտիյէ փողոց, Ղալաթա

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆԺ

ՍԻՆԿԷՐԻ
ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՅՆԵՐԸ

Կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմուտ փաշա, 90,—ի Կալաթա Կլավանի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց։

Ժ. ՆԻՒՏԼԻՆԿԷՐ

Վճարման դիւրութիւն
Զգուշանալ կեղծերէն։

ԻԼԱՆ

Եալօվա տախիլինտէ Քօրու քարիյէսինէ պիր սաաթ մէսաֆէտէ պուլունան Տաղ համամը նամ ըլըճանըն պու քերրէ մէվսիմի թէքարրուպ իթտիկինտէն վէ մէզքիւր համամլարըն նէ տէրէճէտէ [illegible] նաֆի օլտուղընու տայիր իլանէ հաճէթ կէօրիւլմէյիւպ [illegible] վէ [illegible] Մէզքիւր ըլըճանըն [illegible] վէ [illegible] թարաֆընտան [illegible] վէ [illegible] իճապ էտէր [illegible] Եալօվայա [illegible] օլունուր։

Եալօվա 1 Ապրիլ 1887
ՅԱԿՈԲ ՔԷՕՄԻՒՐՃԵԱՆ
8—15

ՊԱՏՈՒԱՍՏ
ՀԱՆՐՕԳՈՒՏ ԱԶԴ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՀԻՒՆՔԵԱՐՊԷՅԷՆՏԵԱՆ պատիւ ունի ծանուցանել թէ հասարակութիւնը զերծ պահելու համար տարափոխիկ հիւանդութիւններէ որք երբեմն կը փոխանցուին՝ թեւէ թեւ պատուաստմամբ, ուղղակի յարաբերութեան մտած է Եւրոպայի կարեւորագոյն հաստատութեանց միոյն հետ որ պատուաստ կը մշակէ եւ կանոնաւորապէս կ'ստանայ ԿՈՎՈՒ ԹԱՐՄ ՊԱՏՈՒԱՍՏ։

Պատուաստը կը կատարուի

Բիւզանդեան եղբարց դեղարանը (Պոլիս, կամուրջի գլուխ, Թիւ 77) ամեն օր ժամ 7- ըստ Թրքաց, ի բաց առեալ կիրակի օրերը, եւ ամեն կիրակի օր յիւր բնակարանն (Բերա, Սիլլողոս փողոց Թիւ 5), ժամ 7 էն 8։

Անասնական պատուաստի կեդրոնատեղին է Բիւզանդեան եղբարց դեղարանն ի Պոլիս, եւ ի Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 168։

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ
ՉԷՐՐԻ ՓԷՔԹՕՐԱԼՆ

Տօքթօր Այէրի Չէրրի Փէքթօրալն արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողաշաւք, բորբոքումն հազագի, բորբոքումն շնչափողի, շնչարգելութիւն եւն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զօրացնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային գրգռումները, և կատարեալ հազի և յառաջացեալ թոքախտի համար միակ դարմանն է, որ հզօրապէս կ'փոխէ ու կը կազդուրէ։

Տր. Այէրի Չէրրի Փէքթօրալն այնքան մեծ համբաւ ստացած է իբրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի լոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային տկարութեանց վերայ ունեցած ուժգին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իւր առաքինութեանց ջատագովն և պաշտպանը կը հանդիսանայ։

Չկայ ամենեւին դեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Չէրրի Փէքթօրալն ընտանեկան գործածութեան համար եղած ուրիշ ամեն դեղերէ գերազանցն է և համեղ. բնաց շատ հաճելի լինելով փոքր տղայք շատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը շիշերուն հետ կը տրուի, կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐԱՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ, կը ծախուի նաեւ քաղաքիս մէջ գտնուող դեղագործաց քով։

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Նաւարկութիւն կ'ընեն Լիվըրբուլէն և Արեւելեան գիծ.

Անուանք	Թոնաժ	Անուանք	Թոնաժ
Ալճէրիան	2500	Ֆավոնեան	3700
Ալզասիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անատոլեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպէրիան	5500
Արաբիան	3700	Իլլիրիան	5500
Պավարիան	6000	Իսդրիան	5500
Պուլկարիան	6000	Լեսպիան	2200
Քասթելեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայփրեան	2000	Լիսպոն	800
Տօրիա	700	Օփօրթօ	700
Էճիփշըն	3700	Պէրսիան	3800
Ֆապիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալէրնիան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Քիւչիւք Միլլէթ խան, Ղալաթիա.
Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ. Լէյլանտ և ընկ. Լիվրբուլ
512

ԻՆՆԱՒԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀՕՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէյլի և Բօմպէյ գծի նաւարկութիւն

Ուղեւորի և ապրանքի փոխադրութիւն

Նաւարկութեան, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար
Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՆՕՔԷ ՐԸՊՊՈՒ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միլլէթ
511 Մահմուտ փողոց, Թիւ 14

ԲԱՐԲԱՆԱՆԻ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվրբուլ, [illegible] և Օտեսայի գիծ նաւարկութիւն

Անուանք	Թոնաժ	Նաւարկութիւն
[illegible]	3,000	[illegible]
[illegible]	2,300	[illegible]
[illegible]	2,500	[illegible]
[illegible]	2,500	[illegible]
[illegible]	3,500	[illegible]
[illegible]	2,800	[illegible]

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով փոխադրութիւն կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը մատուցուի ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲՈՒԲ ԵՒ ԸՆԿ.
513 Գործակալք

ՔԻՒՆԱՐՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Նաւարկութիւն կ'ընեն Լիվրբուլ և Միջերկրական գիծ.

Ուղեւորք և ապրանք կ'ընդունուին Նիւ Եօրքի, Պօսթընի, և Միացեալ Նահանգաց ու Գանատայի ամեն կողմերուն համար, նմանապէս Հավրի, Ռուէնի, Բարիզի, Լոնտոնի, Կլասկովի, Մանչէսթրի, Պրատֆորտի եւ եւ համար։

Ուղեւորաց համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի։

Ամեն շոգենաւու մէջ կայ կին ծառայ մը։

Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հաստատութեամբ և կանոնաւորութեամբ։

Գործակալ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՒԼ
Թիւ 4 Քիւչիւք Հալա
511 փողոց խանին Ղալ

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվրբուլ և Միջերկրական գծի նաւարկութիւն

Անուանք	Թոննաժ	Անուանք	Թոննաժ
[illegible]	4200	[illegible]	3000
Ֆէրօս	4000	[illegible]	3000
[illegible]	4000	[illegible]	300
[illegible]	3250	[illegible]	300
[illegible]	3250	[illegible]	80
[illegible]	3250	[illegible]	800
[illegible]	3250	[illegible]	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹԱԼ և ԸՆԿ.
Ուիթալ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
515 31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ մէջ Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի
ԹՕՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնաժ	Անուանք	Թոնաժ
[illegible]	2,000	Լէանտրօ	4,500
Ընճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	[illegible]	2,500
[illegible]	3,500	Միլօ	2,000
[illegible]	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Քէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
[illegible]	2,500	Օփօրթօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օտօ	2,000
[illegible]	2,000	[illegible]	1,200
Գօմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	[illegible]	1,700
Տօմինօ	1,800	Պլատօ	2,800
[illegible]	2,600	[illegible]	4,400
[illegible]	2,600	[illegible]	3,200
[illegible]	800	[illegible]	3,000
Ֆիտօ	1,700	[illegible]	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	[illegible]	3,500
[illegible]	5,500	Սալէրնօ	4,000
[illegible]	2,200	[illegible]	2,000
[illegible]	1,800	[illegible]	2,000
[illegible]	2,200	Սօրրէնտօ	4,300
[illegible]		Թասսօ	1,200
Հէրօ	3,000	[illegible]	3,000
[illegible]	3,000	Թիկէր	1,300
[illegible]	1,200	[illegible]	2,800
[illegible]	2,300	[illegible]	3,600
[illegible]	2,000	[illegible]	1600
[illegible]	2,200	[illegible]	3,000
Լէօ	2,000	[illegible]	41,0

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միլլէթ խան Ղալաթիա
514

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՖՐԱՆՔՕ–ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ
ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻՒՏԱՊԷՇԹԻ
ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստ	10,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Լօժէն [illegible]
» [illegible] գործակալ. Մ. Նազարէթ [illegible]

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անուանեալ ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Ամեն որ կը համոզուի ըսել թէ ամեն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իւր նախորդական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակունքը, աղքատութեան զարհուրելի ճիրաններէն հեռի պահելու համար, ուստի արդոյ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չնաշխարհ պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր առաւելութեան որ մէն մի տարի Պիւտապէշթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կ'ունենայ, մէն մի շահող թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։

Ամեն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրին.—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 1/2 ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կըլլայ իւր ընտանեաց եւն. եւն։

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանս պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպայի մեծ դրամատուններէն։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ
1887 Ապրիլ 1 Չորեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչև Ապրիլ 30

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եզերէն կամուրջ իջնող շոգենաւուց երթեւեկութեան ժամերը

Ժ. Ր. — Թ.

12 — Ենիմ. Մեգարբ. Պէօյ. Թարապիա Ենիքէօյ (Ենիգիւղի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 32
12 35 Ենիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպ. (Պէպէքի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 22
1 — Ր. և Ա. Գավ. Ենիմ. Մէգպ. Պէօյ. Թար. Ենիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք (Պէպէքի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 17
2 45 Ենիմ. Մեգարբ. Պէօյ. Թար. Ենիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք (Պէպ. պիտի հաղորդակցի) 33
4 30 Ենի. Մէգ. Պէօյ. Թար. Ենիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպ. Արն. Գուրուչ. Օրթ. Պէշ. 34
5 30 Ենիմ. Մէգ. Պէօյ. Թար. Ենիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուրչ. Օրթ. Պէշիք. 4
7 — Ենիմ. Մեգարբ. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգօզ Բաշլաբ. Ենիք. Միրկ. Գանլըճ. Ր. Ա. Հիսար Գանտիլ. Արնավ. Չէնկ. Պէյլէր. Օրթաք. Գուզ. Պէշիք. Խսկ. 1
8 15 Ա. և Ր. Գավ. Ենիմ. Մէգարբ. Պէօյ. Թարապ. Ենիք. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպ. Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. (ուրբաթ օրերը Սթէնիա պիտի հանդիպի) 20
10 — Մեգարբ. Պէօյ. Թարապ. Ենիք. Միրկ. Ր. Հիսար Արնավ. Օրթաք. Պէշ. 28

Արնաւուտքէօյէն կամուրջ իջնող շոգենաւուց ժամերը

11 45 Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 33
12 30 Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 1
1 10 Պէպ. Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 28
1 45 Արնավ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. Գապ. 4
2 15 Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 32
3 — Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գապ. 22
3 45 Պէպէք Արն. Գուր. Օրթ. Պէշ. Գապ. 17
4 30 Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշիք. 22
10 55 Հիսարէն ուղղակի կամուրջ 22
11 15 Պէպէքէն ուղղակի կամուրջ 1

Ասիական եզերէն կամուրջ իջնող շոգենաւուց ժամերը

11 45 Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Գապ. 25
12 15 Պէյգօզ Բաշլ. Ր. Բ. մաչ. Գանլըճա Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
12 50 Գանտ. Վանիք. Չէնկլ. Պէյ. Գուզկ. 34
2 — Գանտիլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէշիք. 25
2 — Պէօյ. Թար. Պէյգ. Բաշլաբ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. 20
3 45 Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկիւտար 28
4 — Պէյգ. Բաշլ. Գան. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիք. 23
8 45 Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշլաբ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Չէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկիւտար 25
(Ուրբաթ օրերը Ր. Բ. Մաչ.)

10 30 Գանտիլլիէն ուղղակի Չէնկէլքէօյ 23
11 15 Գուզկունճուքէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ 33

(Բաց ի կիրակի օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

1 15 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Պօյաճ. Սթէն. Ենիք. Թար. Պէօյ. Մեգարբ. Ենիմ. 33
2 30 Գապաթ. Խսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Արնավ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Ենիք. Բաշլաբ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյ. Մէգ. Ենիմ. 1
2 45 Պէշիք. Օրթաք. Գուր. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Ենի. Թար. Պէօյ. Մէգ. Ենիմ. 34
4 — Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Ենիք. Թար. Պէօյ. Մէգ. Ենիմ. 4
5 30 Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Ենիք. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէգր. Ենիմ. և Գավագներ 20
6 45 Խսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Արնվ. Գանտիլ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Ենիք. Թարպ. Պէօյ. 25
8 30 Պէշիք. Օրթ. Արնավ. Պէպ. Ր. Հիսար Միրկ. Ենիք. Թարպ. Մէգար. Պէօյ. 28
10 30 Ր. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Ենիքէօյ, Թարապիա, Պէօյի. Մէգար. Ենիմ. 32
11 10 Ենիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէգարբ. Ենիմ. 20
11 40 Պէպ. Ր. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Սթէն. Ենիք. 22

Կամուրջէն Արնաւուտքէօյ երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

1 10 Ուղղակի Արնաւուտքէօյ 4
1 40 Ուղղակի Պէպէք 33
2 25 Ուղղակի Արնաւուտքէօյ 22
3 10 Ուղղակի Պէպէք 17
3 55 Ուղղակի Պէպէք 22
10 — Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. Ր. Հիսար (Վափօր [illegible] շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 22
10 35 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք 1
11 10 Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. Ր. Հիսար Պօյաճըքէօյ 25
11 40 Պէշիք. Օրթ. Գուրու. Արնավ. Պէպ. 28
12 5 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արն. 1

Կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

1 25 Ուղղակի Գանտիլլի 25
2 30 Խսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Բ. պաշճէ Պէյգ. (ուրբաթ օրերը Ր. Բ. մաչ.) 23
3 10 Ուղղակի Գանտիլլի 25
9 35 Պէշիքթաշ, Գուզկունճ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գավագներ գացող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
10 15 Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանլ. Ր. Բ. մաչ. Բաշլաբ. Պէյգ. Թար. Մէգ. Գավ. 17
10 40 Խսկ. Գուզկ. (բացի ուրբաթէ) 33
10 55 Պէշիք. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վան. Գանտիլլի Պէպէք (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 34
11 25 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշլաբ. Պէյգ. 23
11 45 Գապաթ. Գուզ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. 33

ԽՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իւսկիւտարէն Կամուրջ		Կամուրջէն Իւսկիւտար	
——	5 35 Պէշիք	——	7 5
12 — Պէշիք	6 5	12 15	8 15 Պէշիք
12 30	6 35 Պէշիք	12 50 Պէշիք	8 45
1 —	7 5	1 15	9 10 Պէշիք
1 30 Պէշիք	8 15 Պէշիք	1 50	9 45
2 5	9 —	2 25	10 15 Պէշիք
2 35	9 20 Պէշիք	2 55	10 40 Գզ.
3 5	9 40	3 25 Պէշիք	11 —
3 15 Ֆէրպօթ	10 15 Պէշիք	4 10	11 25
3 35	10 40	4 40 Պէշիք	11 50
4 5 Պէշիք	11 — Գզ.	5 20	12 5
4 20 Վափօր	11 25	6 —	12 5 Գզ*
4 30 Ֆէրպօթ	11 40	6 30 Պէշիք	
5 —	12 5		

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն Կամուրջ		Կամուրջէն Իւսկիւտար	
12 — Պէշիք	6 5	12 —	7 5
12 30	6 35 Պէշիք	12 30	8 15 Պէշիք
1 —	7 5	12 50 Պէշիք	8 45
1 30 Պէշիք	8 15 Պէշիք	1 25	9 10 Պէշիք
2 5	8 50	2 —	9 50
2 45	9 20 Պէշիք	2 35	10 15 Պէշիք
3 15 Ֆէրպօթ	9 45	3 25 Պէշիք	10 50
3 30	10 15 Պէշիք	3 55	11 15
4 5 Պէշիք	10 50	4 40 Պէշիք	11 40
4 20 Վափօր	11 10	5 25	12 5
»4 30 Ֆէրպօթ	11 35	6 5	
4 45	12 5	6 30 Պէշիք	
5 35 Պէշիք			

* Այս երթեւեկութիւն Հրեից տօներուն եւ ուրբաթ օրերը չպիտի կատարուի։

ՀԱՐԷՄ ԽՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ
ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

2 15 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 — » » (Կիրակի օրեր ժ. 4 15 ին)
10 35 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 30 » » (Կիրակի օրեր ժ. 10 45 ին)
2 — կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
3 30 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (Կ. ժ. 3 50)
10 15 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (Կիրակի օրերը ժ. 10 30 ին)։

ԽՍԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐՔԷՃԻ ԽՍԿԷԼԷՍԻ
ԵՒ
ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 15 Իւսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
4 30 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 — Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 — » Գապաթաշ
3 45 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
5 15 Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իւսկիւտար
10 30 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
11 15 Գապաթաշէն Իւսկիւտար

» Այս երթեւեկութիւն կիրակի օրերը ժ. 5 ին

Ծան.—Օդը մրրկալից եղած ատեն, շոգենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի մնան։